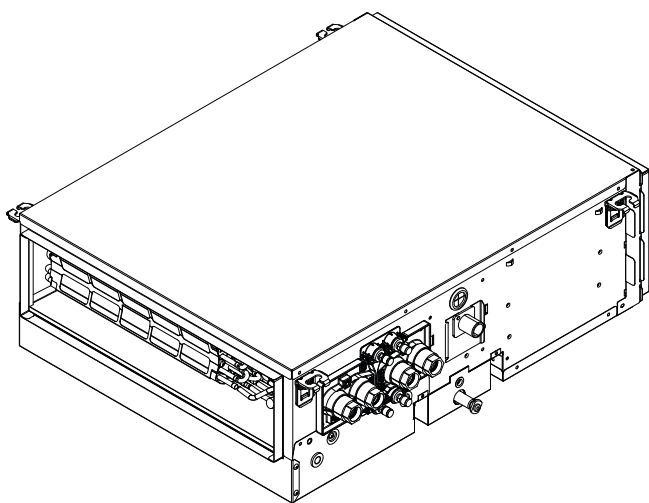




Priručnik za instalaciju i rad



Jedinice ventilatorskog konvektora



FWQ04AA
FWQ05AA
FWQ07AA
FWQ09AA
FWQ11AA
FWQ14AA
FWQ17AA
FWQ20AA
FWQ25AA

Priručnik za instalaciju i rad
Jedinice ventilatorskog konvektora

srpski

Sadržaj

1 O dokumentaciji	2
1.1 O ovom dokumentu	2
1.2 Značenje upozorenja i simbola	2
1.3 Opšte	3
2 Posebno bezbednosno uputstvo za instalatera	3
Za instalatera	4
3 O kutiji	4
3.1 Raspakivanje jedinice ventilatorskog konvektora i rukovanje....	4
3.2 Uklanjanje pribora sa jedinice ventilatorskog konvektora	4
4 O jedinicama i opcijama	5
4.1 Identifikacija	5
4.1.1 Identifikaciona etiketa: Jedinica ventilatorskog konvektora	5
5 Instalacija jedinice	5
5.1 Priprema mesta za instalaciju	5
5.2 Zamenljivost	6
5.3 Montiranje jedinice	7
5.3.1 Instaliranje vijaka za vešanje	7
5.3.2 Montiranje jedinice	7
5.4 Instalacija cevovoda za vodu	8
5.4.1 Priprema cevi za vodu	8
5.4.2 Spajanje cevovoda za vodu	9
5.5 Instalacija odvodne cevi	9
5.5.1 Smernice za instaliranje odvodnih cevi	9
5.5.2 Povezivanje cevi za odvod	10
5.6 Instalacija opcione opreme	10
5.6.1 Priprema opcione opreme	10
6 Električna instalacija	11
6.1 Priprema električnog ožičenja	11
6.2 Povezivanje električne instalacije	12
7 Konfiguracija	13
7.1 Pozicioniranje DIP prekidača	13
8 Puštanje u rad	13
8.1 Spisak za proveru pre puštanja u rad	13

Za korisnika	14
9 Bezbednosno uputstvo za korisnika	14
9.1 Uputstvo za bezbedan rad	14
10 O sistemu	14
11 Pre početka rada	14
12 Rad	15
12.1 Radni opseg	15
13 Štednja energije i optimalan rad	15
14 Održavanje i servis	15
14.1 Bezbednosne mere prilikom održavanja	15
14.2 Mere predostrožnosti za održavanje i servis	15
14.3 Čišćenje filtera za vazduh, usisne rešetke, izlaza vazduha i spoljašnjih ploča	16
14.3.1 Da biste očistili filter za vazduh	16
14.4 Održavanje nakon dugačkog perioda mirovanja	17
14.5 Servis nakon prodaje i garancija	17
14.5.1 Preporučeno održavanje i pregled	17

14.5.2 Kraći ciklusi održavanja i zamene	17
--	----

15 Rešavanje problema	17
15.1 Premeštanje	18
16 Uklanjanje na otpad	18
17 Tehnički podaci	19
17.1 Električna šema	20
17.2 Dimenzije	21
18 Obavezne informacije za ekološki dizajn	23

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu



UPOZORENJE

Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti 8 godina i više, osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva za upotrebu uređaja na bezbedan način, i razumeju opasnosti koje postoje.

Deca NE SMEJU da se igraju uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje NE SMEJU obavljati deca bez nadzora.

Ciljna grupa

Ovlašćeni instalateri i krajnji korisnici



INFORMACIJE

Ovaj uređaj je projektovan da se koristi u komercijalnom, industrijskom ili poslovnom okruženju.

Komplet dokumentacije

Ovaj dokumenti je deo kompleta dokumentacije. Komplet dokumentacije se sastoji od sledećeg:

- **Opšte bezbednosne mere:**
 - Bezbednosna uputstva koja morate da pročitate pre instalacije
 - Format: Hartija (u kutiji unutrašnje jedinice)
- **Priručnik za instalaciju i rad unutrašnje jedinice:**
 - Uputstvo za instalaciju i rad
 - Format: Hartija (u kutiji unutrašnje jedinice)
 - Format: digitalne datoteke na <https://www.daikin.eu>. Da biste pronašli svoj model, koristite funkciju pretrage 🔍.

Poslednja izmena dostavljene dokumentacije objavljena je na regionalnoj veb strani Daikin i dostupna je preko Vašeg dobavljača.

Tekst originalnog uputstva je napisan na engleskom jeziku. Verzije na svim drugim jezicima su prevodi originalnog uputstva.

Tehnički podaci

- **Deo** najnovijih tehničkih podataka možete naći na regionalnoj veb strani Daikin (dostupna za javnost).
- **Ceo komplet** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna je provera identiteta).

1.2 Značenje upozorenja i simbola



OPASNOST

Označava situaciju koja dovodi do smrtnog slučaja ili ozbiljne povrede.



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

Označava situaciju koja može dovesti do strujnog udara.

	OPASNOST: RIZIK OD OPEKOTINA/ŠURENJA Ukazuje na situaciju koja može dovesti do opekotina/šurenja usled izuzetno visokih ili niskih temperatura.
	UPOZORENJE Označava situaciju koja može dovesti do smrtnog slučaja ili ozbiljne povrede.
	PAŽNJA Označava situaciju koja može dovesti do manje ili umerene povrede.
	OBAVEŠTENJE Označava situaciju koja može dovesti do oštećenja opreme ili imovine.
	INFORMACIJE Označava korisne savete ili dodatne informacije.

Simboli koji se koriste na uređaju:

Simbol	Objašnjenje
	Pre instalacije, pročitajte priručnik za instalaciju i rad, i uputstvo za ožičenje.

1.3 Opšte

Ako NISTE sigurni kako da instalirate uređaj ili njime upravljate, obratite se svom dobavljaču.

	UPOZORENJE Neispravna montaža ili priključivanje opreme ili pribora može dovesti do strujnog udara, kratkog spoja, curenja, požara, ili nekog drugog oštećenja opreme. Koristite ISKLJUČIVO pribor, opcionu opremu i rezervne delove proizvedene ili odobrene od strane Daikin, ako nije drugačije naglašeno.
	UPOZORENJE Proverite da li su instalacija, testovi i upotrebljeni materijali usaglašeni sa važećim zakonom (pored uputstava opisanih u dokumentaciji Daikin).
	PAŽNJA Nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu (zaštitne rukavice, bezbednosne naočare,...) prilikom postupaka instalacije, održavanja ili servisiranja sistema.
	UPOZORENJE Pocepajte i bacite plastične kese za ambalažu, tako da niko ne može da ih koristi za igru, a naročito ne deca. Moguće posledice: gušenje.
	UPOZORENJE Obezbedite odgovarajuće mere kako biste sprečili da jedinica bude sklonište za sitne životinje. Sitne životinje koje uspostave kontakt sa električnim delovima mogu da izazovu kvar, dim ili vatru.
	PAŽNJA NE dodirivati ulazni otvor za vazduh ili aluminijumska krilca na uređaju.

	PAŽNJA - NEMOJTE postavljati predmete ili opremu na uređaj. - NEMOJTE sedeti, penjati se, niti stajati na uređaju.
	OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE - Vodite računa da sistem bude dobro uzemljen. - Isključite električno napajanje pre servisa. - Instalirajte poklopac komutatorske kutije pre uključivanja električnog napajanja.
	PAŽNJA - Proverite da li mesto za instalaciju može da izdrži težinu jedinice. Loša instalacija je opasna. Takođe, ona može izazvati vibracije ili neuobičajenu buku tokom rada. - Obezbedite dovoljno radnog prostora. - NEMOJTE instalirati jedinicu tako da bude u kontaktu sa plafonom ili zidom, jer to može izazvati vibracije.
	OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE NE rukujte ventilatorskim konvektorom ako su vam ruke vlažne. Može doći do strujnog udara.
	UPOZORENJE Ova jedinica sadrži električne i vrele delove.

2 Posebno bezbednosno uputstvo za instalatera

Uvek se pridržavajte sledećeg bezbednosnog uputstva i propisa.

	UPOZORENJE Uverite se da se instalacija, servisiranje, održavanje i popravka izvode u skladu sa uputstvima iz Daikin i odgovarajućim zakonskim propisima (na primer, nacionalnim propisima u vezi sa upotrebom gasa) i da ih izvode SAMO ovlašćene osobe.
	UPOZORENJE Držite konekcione žice dalje od bakarnih cevi bez toplotne izolacije, je su takve cevi vrele.
	PAŽNJA Kod zidova koji imaju metalni ram ili metalnu ivicu, koristite cev ugrađenu u zid i zidnu oblogu na otvoru za napajanje, da biste sprečili zagrevanje, strujni udar ili požar.
	OBAVEŠTENJE - Cevi moraju biti bezbedno montirane i zaštićene od fizičkih oštećenja. - Instalaciju cevovoda svedite na minimum.
	UPOZORENJE - NEMOJTE ugrađivati lokalno nabavljene električne delove u proizvod. - NEMOJTE izvoditi električno napajanje za ventil, itd. sa terminalnog bloka. To može dovesti do strujnog udara ili požara.
	UPOZORENJE Instalaciju treba da obavi instalater, izbor materijala i instalacija treba da bude u skladu sa važećim zakonom.

Za instalatera

3 O kutiji

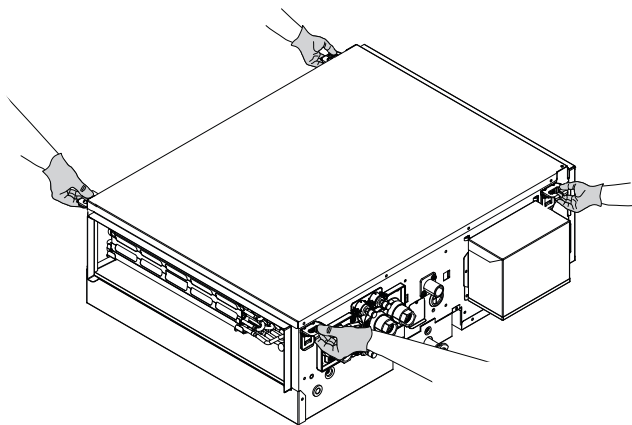
Imajte u vidu sledeće:

- Prilikom isporuke, OBAVEZNO proverite da li je uređaj oštećen, i da li je kompletan. Sva oštećenja ili delovi koji nedostaju OBAVEZNO odmah prijavite agentu za reklamacije isporučioaca.
- Postavite zapakovanu jedinicu što bliže krajnjem mestu instalacije da biste sprečili oštećenje tokom transporta.
- Unapred pripremite putanju po kojoj ćete uneti jedinicu na krajnju poziciju za montiranje.

3.1 Raspakivanje jedinice ventilatorskog konvektora i rukovanje

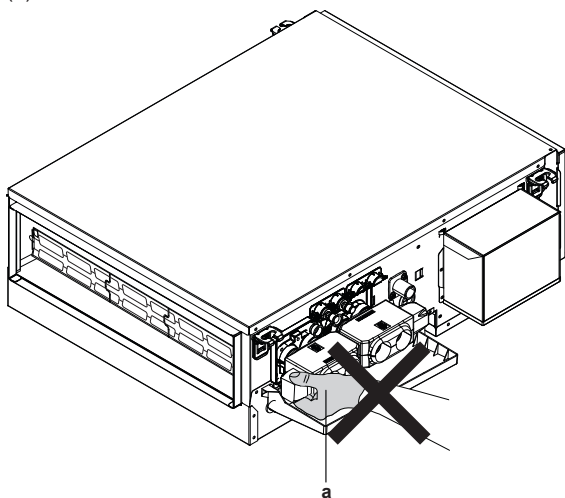
Koristite obujmice od mekanog materijala ili zaštitne ploče zajedno sa konopcem kada podižete jedinicu. Tako će se izbeći oštećenja ili ogrebotine na jedinici.

- Podignite jedinicu držeći je za držače konzole bez vršenja pritiska na ostale delove, naročito na odvodne cevi i toplotnu izolaciju.



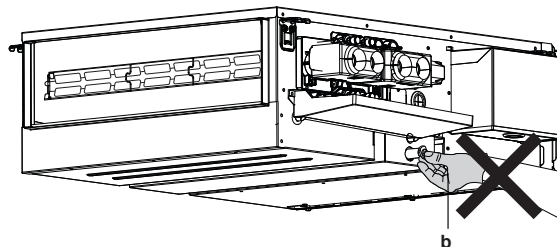
OBAVEŠTENJE

NEMOJTE podizati jedinicu držeći je za pokretače ventila (a).



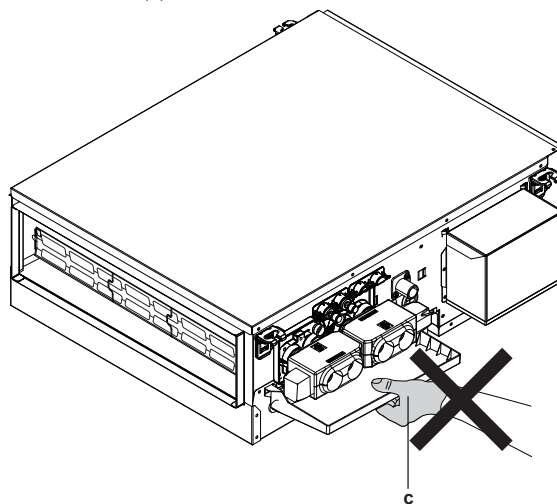
OBAVEŠTENJE

NEMOJTE podizati jedinicu držeći je za priključak kadice za kondenzat (b).

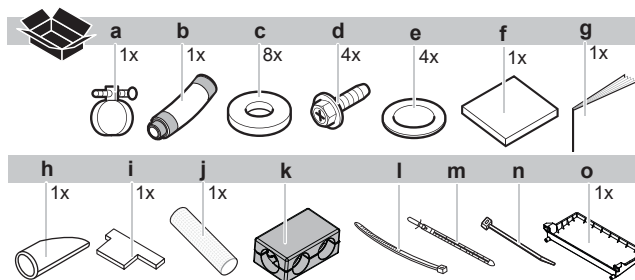


OBAVEŠTENJE

NEMOJTE podizati jedinicu držeći je za sekundarnu kadicu za kondenzat (c).



3.2 Uklanjanje pribora sa jedinice ventilatorskog konvektora



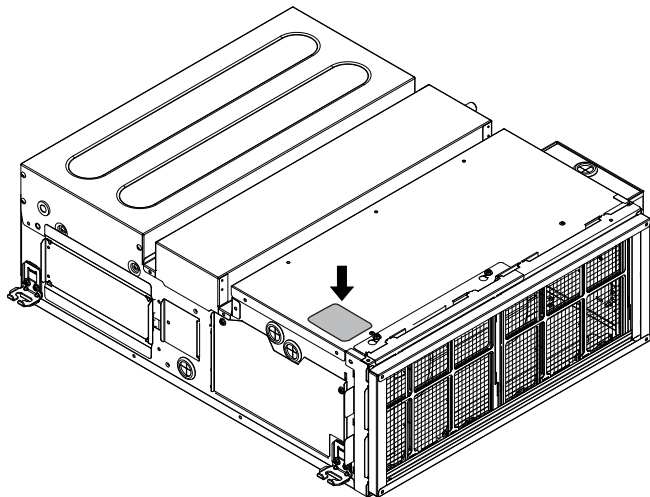
- a Metalna klema
- b Odvodno crevo
- c Podloška za držač konzole
- d Zavrtanj
- e Zaptivka
- f Veliki podmetač za zaptivanje odvodnog creva
- g Priručnik za instalaciju i rad
- h Poklopac protiv orošavanja
- i Vodič za instaliranje
- j Zaštitna cev (cev koja se skuplja na toploti)
- k Toplotna izolacija za ventile (2 cevi: 1x i 4 cevi: 2x) (*)
- l Vezica za toplotnu izolaciju za ventile (2 cevi: 2x i 4 cevi: 4x) (*)
- m Vezica za učvršćivanje kabla na terenu kao rezervnog dela x2
- n Vezica (otporna na toplotu) x4
- o Sekundarna kadica za kondenzat
- * Samo modeli sa fabrički montiranim ventilom

4 O jedinicama i opcijama

4.1 Identifikacija

4.1.1 Identifikaciona etiketa: Jedinica ventilatorskog konvektora

Lokacija



Identifikacija modela

Primer: F W Q 04 A A T N 5 V1--

Šifra	Opis
F	Jedinica ventilatorskog konvektora
W	Voda
Pitanje	Sistem cevi (srednji ESP) BLDC motor
04	Nominalni ukupni kapacitet (kW) (04=2 kW)
A	Glavne serije modela
A	Manje izmene modela
T	2 cevi
F	4 cevi
N	Bez ventila
V	3-smerni ventil (ON/OFF - 230 V)
T	2-smerni ventil (ON/OFF - 230 V)
5	Hendek fabrika
V1	1 faza / 220-240 V/ 50 Hz
-	Nema opcija
-	"-", voda sa leve strane, električna konekcija sa leve strane "R", voda sa desne strane – električna konekcija sa leve strane

5 Instalacija jedinice

5.1 Priprema mesta za instalaciju



UPOZORENJE

UVEK koristite nezapaljive sisteme cevi, toplotnu izolaciju i spojnice; zapaljivi materijal može da izazove požar.



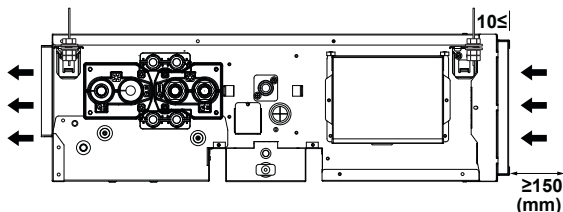
OBAVEŠTENJE

Jedinica mora biti montirana $\geq 2,5$ m od poda.



OBAVEŠTENJE

Razmak između plafona i jedinice treba da bude ≥ 10 mm a prostor za usisavanje treba da bude ≥ 150 mm.



INFORMACIJE

Nivo zvučnog pritiska je manji od 70 dBA.



PAŽNJA

Uređaj NIJE dostupan javnosti. Instalirajte ga na bezbednom mestu, koje nije lako dostupno.

Ova jedinica je pogodna za instalaciju u komercijalnom okruženju i u lakoj industriji.



OBAVEŠTENJE

Kada instalacija odozdo NIJE moguća, na primer kod veoma visokih plafona, pristup jedinici radi montiranja i servisa mora biti omogućen sa gornje strane plafona.

Odaberite mesto za instalaciju koje ispunjava sledeće uslove i ima odobrenje Vašeg klijenta.

- Prostor oko jedinice je dovoljan za održavanje i servisiranje. Prostor oko jedinice omogućava dovoljno kruženje i raspodelu vazduha. Vidite koliki prostor je potreban za instalaciju.
- Proverite da li je područje dobro provetreno. NEMOJTE blokirati otvore za ventilaciju.
- Proverite da li mesto za instalaciju može da izdrži težinu i vibracije uređaja.
- Obezbedite da u slučaju curenja vode ne dođe do oštećenja prostora instalacije ili njene okoline.
- Izaberite lokaciju na kojoj radna buka ili vruć/hladan vazduh izbačen iz jedinice neće nikome smetati, a lokacija je izabrana prema važećim zakonima.
- Odvod.** Proverite da li kondenzovana voda može da se odvede na prigodan način.
- Na mestima sa slabim prijemom, držite rastojanje od 3 m ili veće, da biste izbegli elektromagnetne smetnje od strane druge opreme, i koristite uvodne cevi za strujne i prenosne vodove.
- Fluorescentna svetla.** Kada instalirate bežični daljinski upravljač (korisnički interfejs) u prostoriji sa fluorescentnim svetlima, da biste izbegli smetnje obratite pažnju na sledeće:
 - Instalirajte bežični daljinski upravljač (korisnički interfejs) što bliže unutrašnjoj jedinici.
 - Instalirajte unutrašnju jedinicu što dalje od fluorescentnog svetla.

NE postavljajte uređaj na mesta koja se često koriste kao radno mesto. U slučaju građevinskih radova (npr. mlevenja) kod kojih nastaje velika količina prašine, uređaj MORA biti pokriven.

Nemojte da instalirate niti da uključujete jedinicu u sobama pomenutim u nastavku.

- Mesta sa mineralnim uljem, ili sa masnim isparenjima ili aerosolima, kao što su kuhinje (plastični delovi mogu da propadnu).
- Gde postoji korozivni gas, kao što je gasoviti sumpor dioksid. Bakarne cevi i zalemljena mesta mogu da korodiraju.
- Kada vazduh sadrži veliku koncentraciju soli, npr. pored obale i kada napon mnogo varira (npr. u fabrikama). Takođe na vozilima ili plovilima.

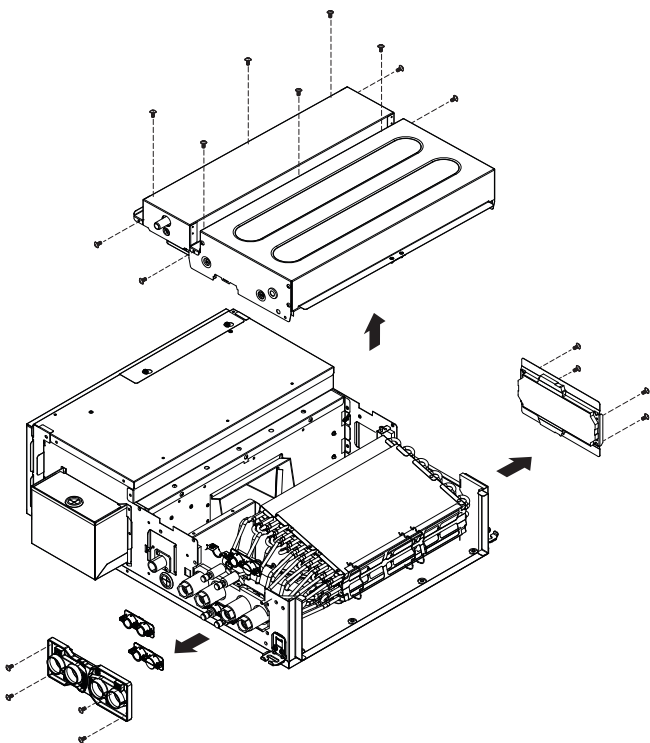
5 Instalacija jedinice

- Na mestima na kojima se nalazi oprema koja emituje elektromagnetne talase. Elektromagnetni talasi mogu da poremete kontrolni sistem, i da izazovu kvar opreme.
- Na mestima na kojima postoji opasnost od požara usled curenja zapaljivih gasova (primer: razređivač ili benzin), ugljeničnih vlakana, zapaljive prašine.
- Jedinica NE može da se instalira u kupatilu.

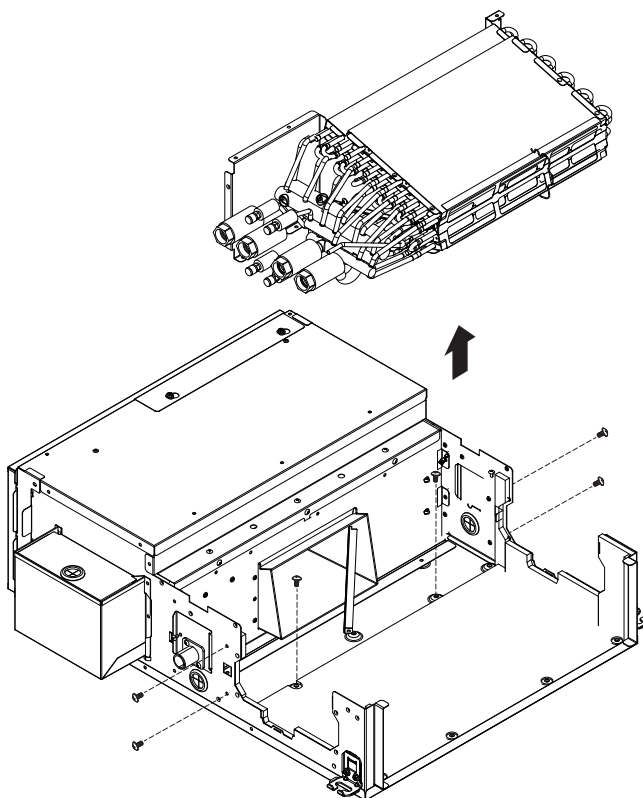
5.2 Zamenljivost

Smer proizvoda mora da se promeni na tlu.

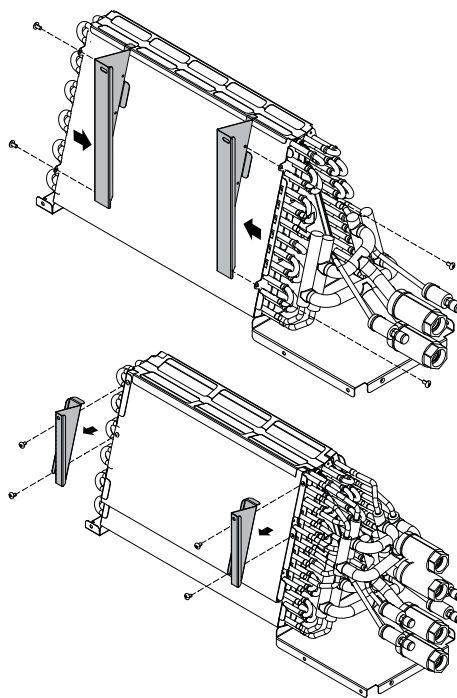
- Uklonite pokrivni lim, držeću ploču i kadice za kondenzat sa jedinice.



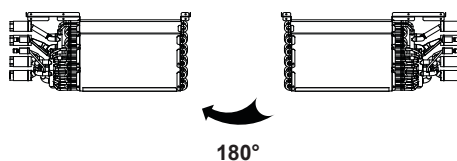
- Odvrnite pričvrstne zavrtnje izmenjivača toplote i uklonite izmenjivač toplote sa jedinice.



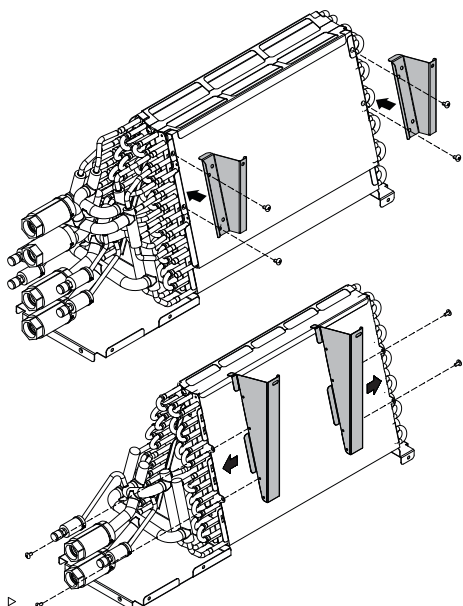
- Uklonite noseće ploče sa izmenjivača toplote.



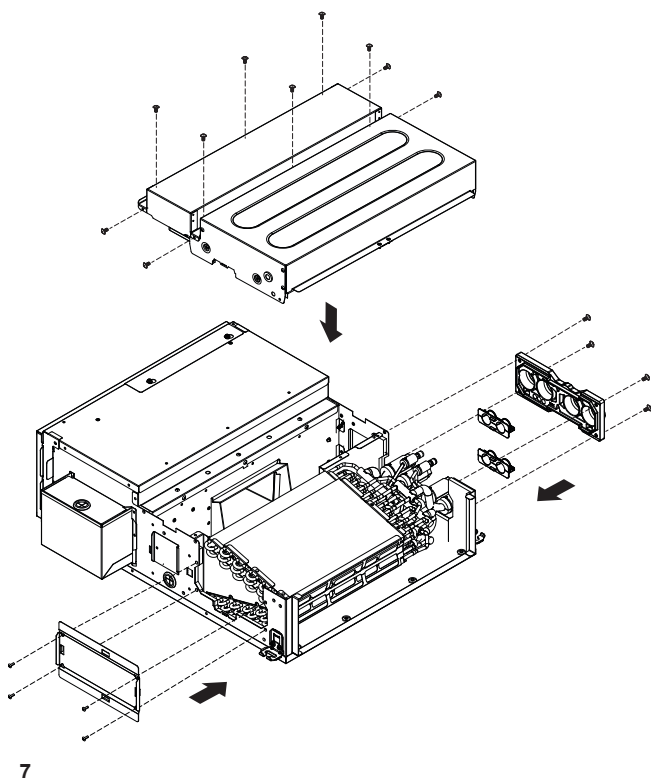
- Okrenite izmenjivač toplote u dolenađenom smeru.



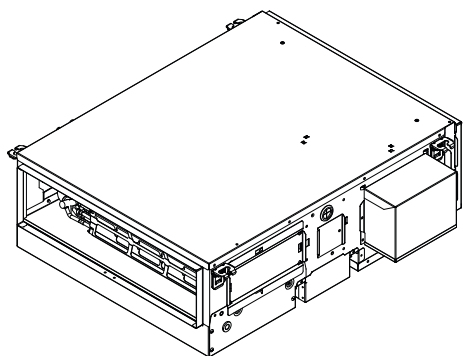
- Montirajte noseće ploče na izmenjivač toplote u pravilan položaj prikazan u nastavku.



6 Montirajte plastične delove, metalni lim i kadice za kondenzat kao što je ilustrovano u nastavku.

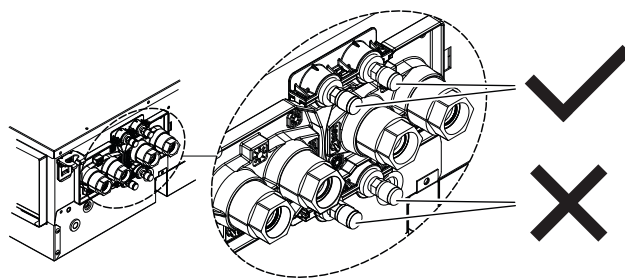


7



OBAVEŠTENJE

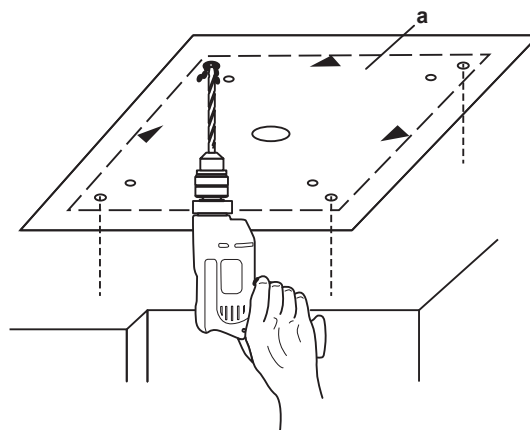
Uvek koristite gornje elemente za odzračivanje.



5.3 Montiranje jedinice

5.3.1 Instaliranje vijaka za vešanje

Pomoću šeme odredite položaj vijaka za vešanje (gornji deo pakovanja). Položaj vijaka za vešanje je naznačen na papirnoj šemi. Možete izbušiti rupe postavljajući papirnu šemu na plafon.

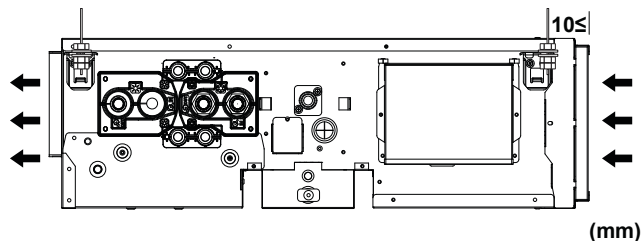


a Papirna šema za instalaciju. (gornji deo pakovanja)

5.3.2 Montiranje jedinice

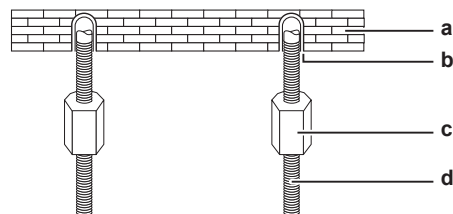
Napravite potreban otvor na plafonu za instalaciju na pogodnom mestu. Može biti potrebno da se ojača okvir spuštenog plafona da se održi nivo plafona i da se spreče njegove vibracije.

Raspitajte se za detalje kod građevinskog stručnjaka.



(mm)

- **Čvrstoća plafona.** Proverite da li je plafon dovoljno čvrst da izdrži težinu jedinice. Ako postoji rizik, ojačajte plafon pre instaliranja jedinice.
- Za postojeće plafone koristite kotve.
- Za nove plafone koristite utisnute umetke, utisnute kotve ili druge delove dostupne na terenu.

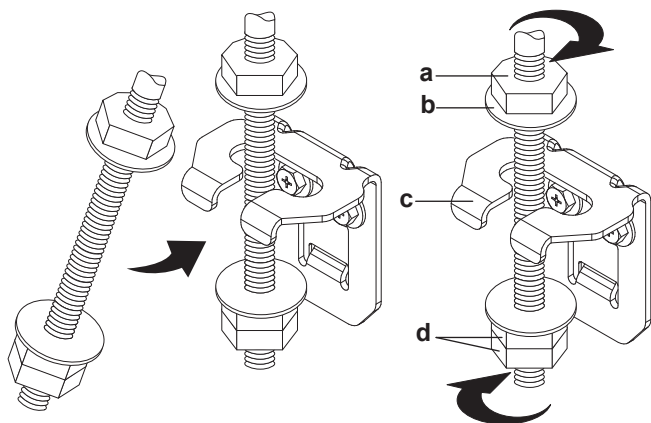


- a Ploča plafona
- b Kotva
- c Duga navrtka ili zatezni vijak

5 Instalacija jedinice

d Vijak za vešanje

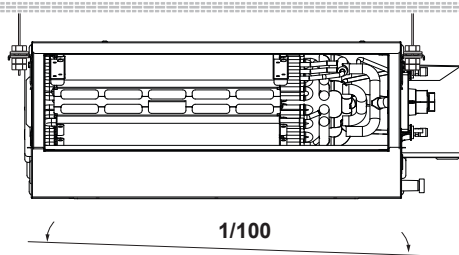
- **Vijci za vešanje.** Za instalaciju koristite vijke za vešanje M8~M10. Namestite držač konzole na vijak za vešanje. Bezbedno ga učvrstite pomoću navrtke i podloške sa gornje i donje strane držača konzole.



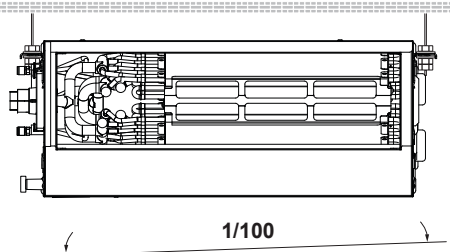
- a Navrtka (snabdevanje na terenu)
- b Podloška (snabdevanje na terenu)
- c Držač konzole
- d Dvostruka navrtka (snabdevanje na terenu)

- Podesite jedinicu u pravilnu poziciju za instalaciju.

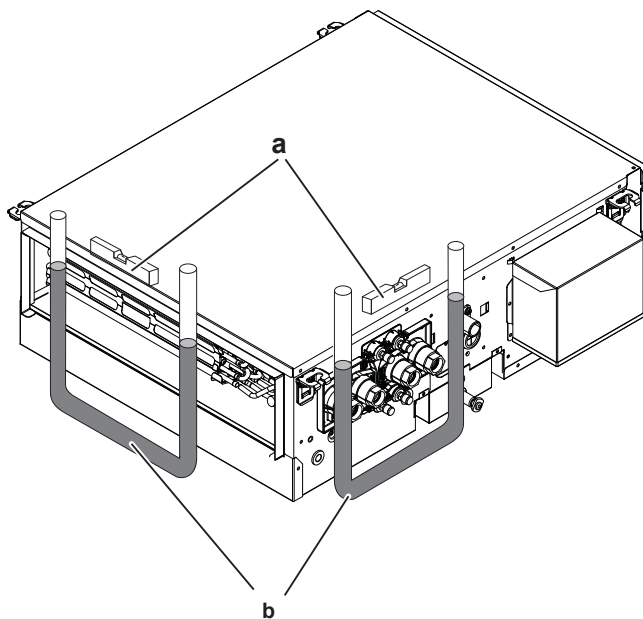
Za desne modele:



Za leve modele:



- Proverite da li je jedinica horizontalno poravnata.
- **Nivo.** Uverite se da je jedinica ravno postavljena na sva 4 ugla pomoću libele ili plastične cevi napunjene vodom.



- a Nivo
- b Plastična cev



OBAVEŠTENJE

NEMOJTE instalirati jedinicu pod nagibom. **Moguće posledice:** ako je jedinica nagnuta u smeru suprotnom od toka kondenzata (odvodna cev je podignuta), moguće je kapanje vode.

5.4 Instalacija cevovoda za vodu

5.4.1 Priprema cevi za vodu

Pre radova na vodovodnim cevima proverite sledeće:

- Maksimalni pritisak vode je 1,6 MPa.

Jedinica je opremljena ulaznim i izlaznim priključkom za vodu za priključivanje na vodeno kolo. Vodeno kolo mora da izradi instalater, i ono mora biti u skladu sa primenljivim zakonima.

- Minimalna temperatura vode je 5°C.
- Maksimalna temperatura vode je 90°C.
- Obavezno u cevovodu na terenu instairajte komponente koje mogu da izdrže pritisak i temperaturu vode.
- Ugradite adekvatni regulator pritiska u vodeno kolo kako biste osigurali da pritisak vode nikad ne pređe maksimalni dozvoljeni radni pritisak.
- Obezbedite odgovarajući odvod za redukcioni ventil (ako je instaliran) kako biste izbegli da voda dođe u kontakt sa električnim delovima.
- Obezbedite zaustavne ventile na jedinici tako da je moguće normalno servisiranje bez drenaže sistema.
- Obezbedite odvodne slavine na svim niskim mestima sistema kako biste omogućili kompletnu drenažu kola tokom održavanja ili servisiranja jedinice.
- Na svim visokim mestima sistema obezbedite ventile za odzračivanje. Ventili treba da se nalaze na mestima koja su lako dostupna radi servisiranja.
- Cevi moraju biti zaštićene od fizičkih oštećenja.



OBAVEŠTENJE

Vodite računa da kvalitet vode bude u skladu sa direktivom EU 2020/2184.

**OBAVEŠTENJE**

Dozvoljena je upotreba glikola, ali količina NE SME da bude veća od 40% zapremine. Veća količina glikola može da izazove oštećenje hidrauličnih komponenta.

**OBAVEŠTENJE**

Jedinica se koristi ISKLJUČIVO u zatvorenom vodenom sistemu. Primena u otvorenom vodenom kolu može dovesti do povećane korozije cevovoda za vodu.

5.4.2 Spajanje cevovoda za vodu

**PAŽNJA**

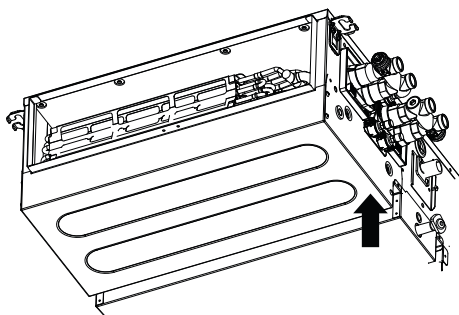
Uvek koristite ventile da kontrolirate cirkulaciju vode u jedinici. Ako je jedinica ventilatorskog konvektora isključena ali voda nastavlja da kruži u jedinici, kondenzat će se formirati na jedinici i može da kaplje voda.

**OBAVEŠTENJE**

Nemojte primenjivati preveliku silu kada povezujete cevi. To može da deformiše cevovod jedinice. Deformacija cevovoda može da izazove kvar jedinice.

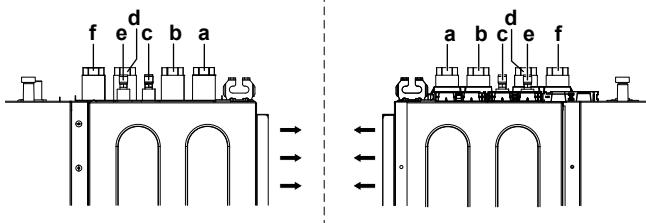
**OBAVEŠTENJE**

Obavezno izolujte ceo cevovod. Neizolovani deo cevi može da dovede do kondenzacije.

**OPASNOST: RIZIK OD OPEKOTINA/ŠURENJA****OBAVEŠTENJE**

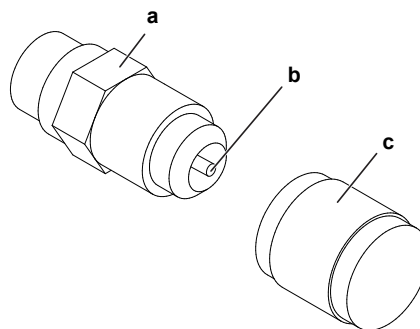
Prikazi instalacije cevovoda za vodu pod naslovom "Povezivanje cevovoda za vodu" prikazane su na osnovu tačke gledišta prikazane na gornjoj ilustraciji.

FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1--	FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1-R
--	--



- a Izlaz vruće vode (3/4 ženski BSP)
- b Ulaz vruće vode (3/4 ženski BSP)
- c Odzračna cev vazduha za grejanje
- d Izlaz za hlađenje (3/4 ženski BSP)
- e Odzračna cev vazduha za hlađenje
- f Ulaz za hlađenje (3/4 ženski BSP)

Punjenje kola za vodu



- a Odzračna cev za vazduh
- b Redukcioni ventil
- c Poklopac

Tokom punjenja, možda neće biti moguće da se ukloni sav vazduh iz sistema. Preostali vazduh može da se ukloni tokom prvih sati rada jedinice. Vazduh iz jedinice može da se ukloni kroz ručni ventil za odzračivanje.

- Otvorite poklopac.
- Gurnite redukcioni ventil da odzračite vazduh iz vodenih kola jedinice.
- Zatvorite poklopac.
- Nakon toga će možda biti potrebno dodatno punjenje vodom (ali nikad kroz ventil za odzračivanje).

**OBAVEŠTENJE**

Vazduh u vodenom kolu može da izazove kvar. Tokom punjenja, možda neće biti moguće da se ukloni sav vazduh iz kola. Preostali vazduh će biti uklonjen kroz automatske ventile za odzračivanje tokom početnih sati rada sistema. Nakon toga će možda biti potrebno dodatno punjenje vodom.

**OBAVEŠTENJE**

Vodite računa da kvalitet vode bude u skladu sa direktivom EU 2020/2184.

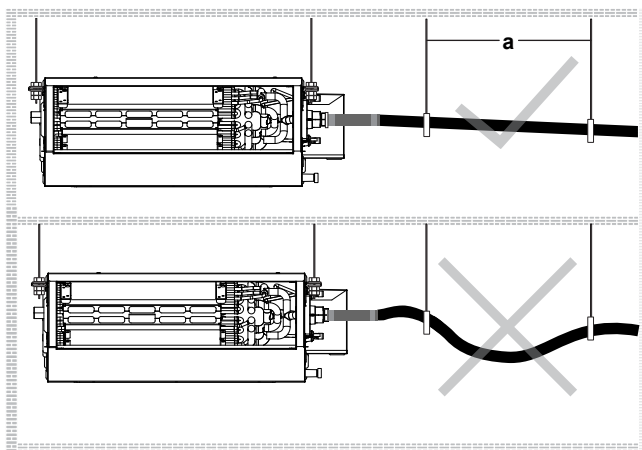
5.5 Instalacija odvodne cevi

5.5.1 Smernice za instaliranje odvodnih cevi

Opšte smernice

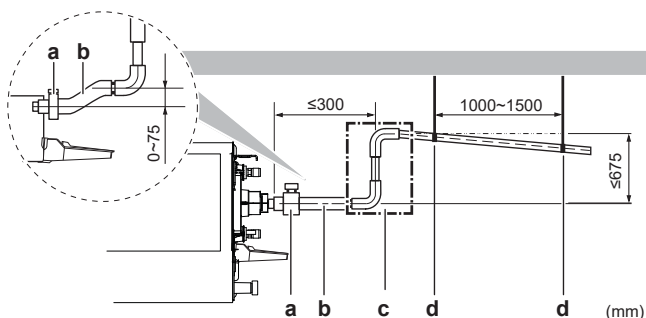
- Dužina cevi.** Neka odvodna cev bude što je moguće kraća.
- Veličina cevi.** Neka veličina cevi bude jednaka veličini vezujuće cevi, ili veća od nje (vinilna cev nominalnog prečnika 25 mm i spoljašnjeg prečnika 32 mm).
- Nagib.** Obezbedite da nagib odvodnih cevi bude prema dole (najmanje 1/100), kako bi se sprečilo da vazduh bude zarobljen u cevima. Koristite rešetke za kačenje, kako je prikazano.
- Kondenzacija.** Preduzmite mere za sprečavanje kondenzacije. Izolujte kompletan odvodni cevovod u zgradi.
- Nagib.** Obezbedite da nagib odvodnih cevi bude prema dole (najmanje 1/50), kako bi se sprečilo da vazduh bude zarobljen u cevima. Koristite rešetke za kačenje, kako je prikazano.

5 Instalacija jedinice



- ✓ a Rešetka za kačenje
 Dozvoljeno
✗ Nije dozvoljeno

- Ako je potrebno da bi se postigao nagib, možete da instalirate podizač cevi.
 - Nagib odvodnog creva: 0~75 mm da bi se izbegao napon u cevima i nastanak vazdušnih mehurova.
 - Podizač cevi: ≤300 mm od jedinice, ≤675 mm upravno na jedinicu.



- a Metalna klem (pribor)
 b Odvodno crevo (pribor)
 c Podizač odvodnog creva (plastična cev nominalnog prečnika od 25 mm i spoljašnjeg prečnika 32 mm) (snabdevanje na terenu)
 d Šipke za kačenje (snabdevanje na terenu)

5.5.2 Povezivanje cevi za odvod

Povezivanje cevi za odvod



OBAVEŠTENJE

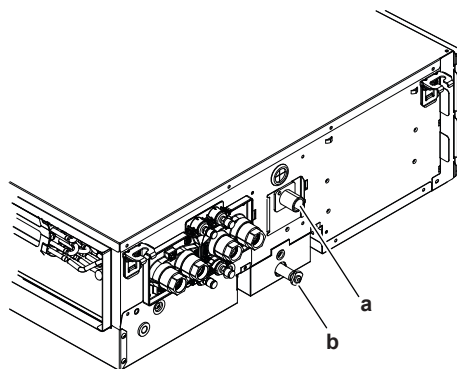
Nepravilno priključivanje odvodnog creva može da izazove curenje, i da ošteti prostor oko uređaja i okolinu.

- Gurnite odvodno crevo što je moguće više na odvodni priključak.
- Pritegnite zavrtnj sa odvodnog creva na površinu kadice za kondenzat.
- Proverite da li negde curi voda.



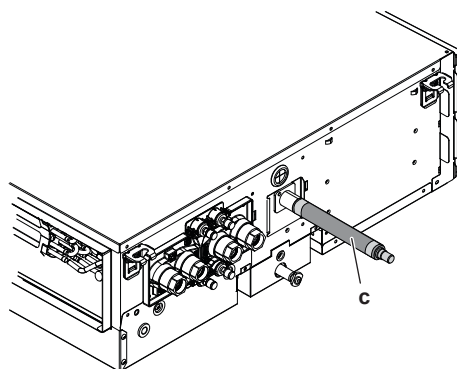
OBAVEŠTENJE

Pošto je jedinica opremljena odvodnom pumpom, malo vode može da ostane u kadici za kondenzat. Da biste je ispraznili, uklonite gumeni zapušač (b), pa ga ponovo čvrsto namestite nakon pražnjenja.



- a Naglavak odvoda
 b Gumeni zapušač

- Ubacite odvodno crevo i zategnite ga pomoću zavrtnja za fiksiranje (komplet pribora).



- c Odvodno crevo



OBAVEŠTENJE

Jedinica mora da se koristi sa odvodnim crevom. (Ako zaboravite da ga zategnete, to može dovesti do curenja vode i vibracija.)

5.6 Instalacija opcione opreme

5.6.1 Priprema opcione opreme



INFORMACIJE

Opciona oprema. Kada instalirate opcionu opremu, takođe pročitajte priručnik za instalaciju opcione opreme. U zavisnosti od uslova na terenu, može biti lakše da prvo instalirate opcionu opremu.

Opciona oprema	Identifikaciona šifra
2-smerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV2V3W5A
2-smerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV2V3D5A
2-smerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV2V3C5A
3-smerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV3V3W5A
3-smerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV3V3D5A
3-smerni ventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV3V3C5A
PICV AB-QM 4.0 15 HF	E4C2APICV15D5A
PICV AB-QM 4.0 20 HF	E4C2APICV20D5A
G3 medijumi za filtraciju (600 mm)	EKAF06G3PQ5A

Opciona oprema	Identifikaciona šifra
G3 medijumi za filtraciju (800 mm)	EKAF08G3PQ5A
G3 medijumi za filtraciju (1100 mm)	EKAF11G3PQ5A
G3 medijumi za filtraciju (1500 mm)	EKAF15G3PQ5A
G4 medijumi za filtraciju (600 mm)	EKAF06G4PQ5A
G4 medijumi za filtraciju (800 mm)	EKAF08G4PQ5A
G4 medijumi za filtraciju (1100 mm)	EKAF11G4PQ5A
G4 medijumi za filtraciju (1500 mm)	EKAF15G4PQ5A
Plenum strane za pražnjenje (za FWQ(04/05)AA)	EKPLEN1Q5A
Plenum strane za pražnjenje (za FWQ(07)AA)	EKPLEN2Q5A
Plenum strane za pražnjenje (za FWQ(09/11/14)AA)	EKPLEN3Q5A
Plenum strane za pražnjenje (za FWQ(17/20/25)AA)	EKPLEN4Q5A

6 Električna instalacija



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE



UPOZORENJE

UVEK koristite višezilni kabl za kablove električnog napajanja.



UPOZORENJE

Koristite svepolni automatski prekidač sa najmanje 3 mm zazora između kontaktnih tačaka, što obezbeđuje potpuno isključivanje pod prenaponom kategorije III.

6.1 Priprema električnog ožičenja



UPOZORENJE

Sve kablove i komponente MORA montirati kvalifikovani električar, i oni MORAJU biti u skladu sa važećim zakonima.



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE



UPOZORENJE

Glavni prekidač ili neko drugo sredstvo za isključivanje, sa razdvajanjem kontakta na svim polovima, MORA da bude inkorporisano u skladu sa važećim zakonom.



PAŽNJA

- Prilikom povezivanja električnog napajanja: povežite prvo kabl uzemljenja, pre nego što napravite veze za prenos struje.
- Prilikom prekidanja električnog napajanja: prvo isključite veze za prenos struje, pre nego što odvojite kabl uzemljenja.
- Dužina provodnika između oduška napona napajanja strujom i samog terminalnog bloka MORA biti takva da žice koje prenose struju budu zategnute pre žice za uzemljenje, u slučaju da se napajanje izvuče iz oduška napona.



UPOZORENJE

- Kada završite radove na električnom sistemu, potvrdite da su sve električne komponente i terminal u kutiji sa prekidačima bezbedno povezani.
- Pre pokretanja jedinice, proverite da li su svi poklopci zatvoreni.



UPOZORENJE

NEMOJTE uvoditi bilo kakvo trajno induktivno ili kapacitivno opterećenje kola pre nego što proverite da time NEĆE biti prekoračeni dozvoljeni napon i struja za opremu koja se koristi.



OBAVEŠTENJE

Oprema opisana u ovom priručniku može da izazove električnu buku nastalu usled energije radio frekvencije. Oprema odgovara specifikacijama kreiranim da obezbede razumnu zaštitu od takvog ometanja. Međutim, nema garancije da se ometanje neće desiti na konkretnom uređaju.

Stoga se preporučuje da se oprema i električno ožičenje instalira na takav način da održavaju pogodno rastojanje od stereo opreme, kompjutera, itd.



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

- ISKLJUČITE sva napajanja pre uklanjanja poklopca terminala ventilatorskog konvektora kada povezujete električno ožičenje ili dodirujete električne delove.
- Isključite električno napajanje na više od 10 minuta, i izmerite napon na krajevima kondenzatora glavnog kola ili električnih komponentata pre servisiranja. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli da dodirnete električne komponente. Mesta gde se nalaze krajevi potražite na dijagramu ožičenja.
- NE dodirujte električne komponente vlažnim rukama.
- NEMOJTE ostavljati jedinicu bez nadzora kada je uklonjen poklopac terminala.



UPOZORENJE

- Koristite ISKLJUČIVO bakarne žice.
- Vodite računa da ožičenje na terenu bude usklađeno sa važećim zakonom.
- Svo ožičenje na terenu se MORA obaviti u skladu sa šemom ožičenja priloženom uz proizvod.
- NIKADA nemojte na silu gurati svežnjeve kablova, i proverite da NE dolaze u kontakt sa cevovodom i ostrim ivicama. Proverite da spoljašnji pritisak nije primenjen na terminalne spojeve.
- Proverite da li ste instalirali uzemljenje. NEMOJTE uzemljiti jedinicu za cev komunalnih instalacija, apsorber prenapona ili telefonsko uzemljenje. Nepotpuno uzemljenje može dovesti do strujnog udara.
- Proverite da li ste instalirali potrebne osigurače ili prekidače.
- Proverite da li ste instalirali zaštitu za uzemljenje. Ako to ne uradite, može doći do strujnog udara ili požara.

6 Električna instalacija

6-1 Specifikacije ožičenja na terenu

Specifikacije	
Preporučeni osigurač za preveliku jačinu struje (A)	5
Faza	1
Frekvencija (Hz)	50
Napon (V)	220~240
Tolerancija napona (%)	±10
Veličina žice (poprečni presek mm ²)	0,75~1,25
Automatski prekidač za uzemljenje	Mora da odgovara važećim zakonima

6.2 Povezivanje električne instalacije



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE



UPOZORENJE

UVEK koristite višezilni kabl za kablove električnog napajanja.



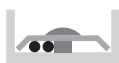
UPOZORENJE

Koristite svepolni automatski prekidač sa najmanje 3 mm zazora između kontaktnih tačaka, što obezbeđuje potpuno isključivanje pod prenaponom kategorije III.



OBAVEŠTENJE

Mere predostrožnosti kada se postavlja energetska ožičenje:



- NEMOJTE povezivati ožičenja različite debljine na energetski terminalni blok (labavost strujnih žica može da izazove nenormalno pregrevanje).
- Kada povezujete žice iste debljine, postupite kao što je prikazano na slici gore.
- Za ožičenje koristite naznačenu električnu žicu i čvrsto povežite, a zatim obezbedite, da biste sprečili vršenje spoljašnjeg pritiska na terminalnu tablu.
- Koristite odgovarajući odvrtlač za zatezanje terminalnih zavrtnjeva. Odvrtlač sa malom glavom će oštetiti glavu zavrtnja i onemogućiti pravilno pritezanje.
- Prejako pritezanje može da izazove lom terminalnih zavrtnjeva.



OBAVEŠTENJE

- Pratite dijagram ožičenja (isporučen sa jedinicom, nalazi se u unutrašnjosti servisnog poklopca).
- Uputstvo za povezivanje opcione opreme pogledajte u priručniku za instalaciju isporučenom sa opcionom opremom.
- Proverite da električna instalacija NE ometa pravilno postavljanje servisnog poklopca.

Važno je da električno napajanje i ožičenje za međusobno povezivanje budu uzajamno razdvojeni. Da bi se izbegle električne smetnje, rastojanje između oba ožičenja treba UVEK da bude najmanje 50 mm.



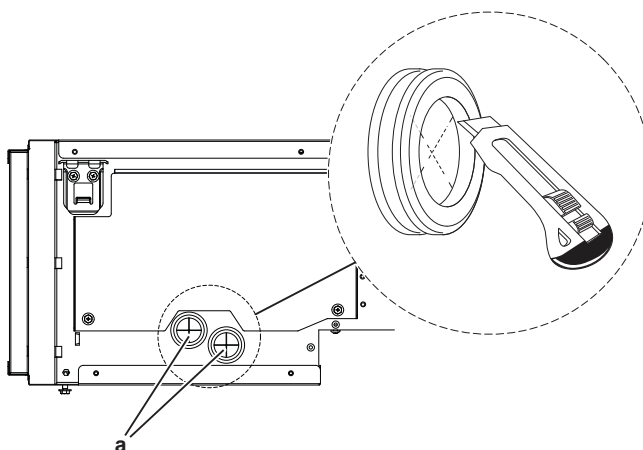
OBAVEŠTENJE

Osigurajte da električni vod i vod za međusobno povezivanje budu razdvojeni jedan od drugog. Ožičenje za međusobno povezivanje i ožičenje za električno napajanje mogu da se ukrste, ali NE smeju da idu paralelno.

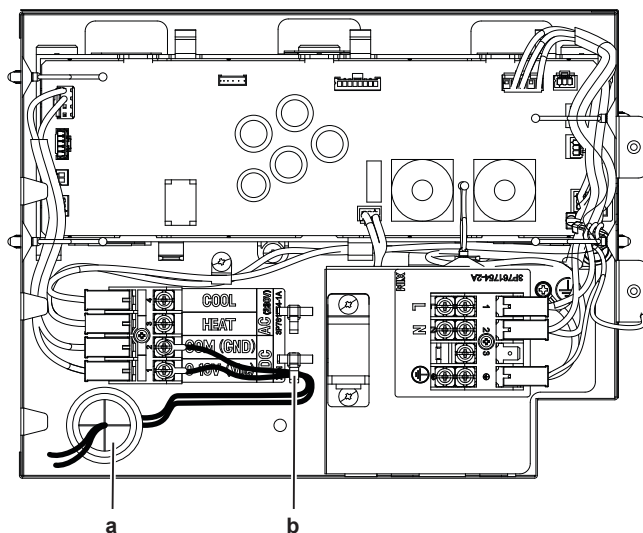


PAŽNJA

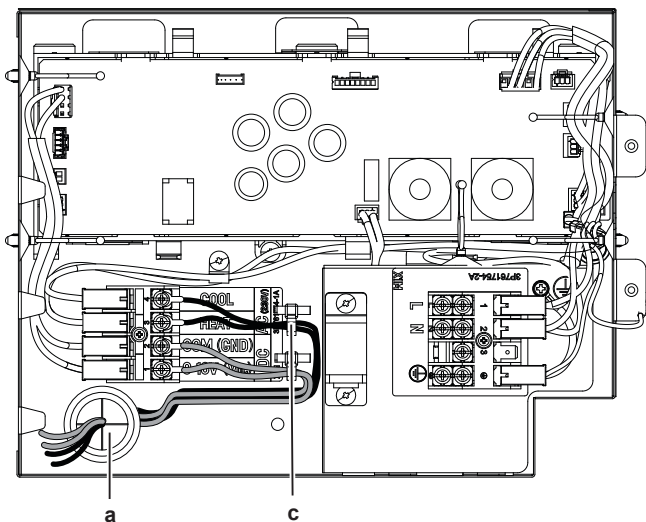
Pažljivo isecite zaštitnu gumu (a) koristeći pogodan alat da napravite otvor, i provucite kabl kroz njega. Bezbedno rukujte alatom da biste izbegli povredu.



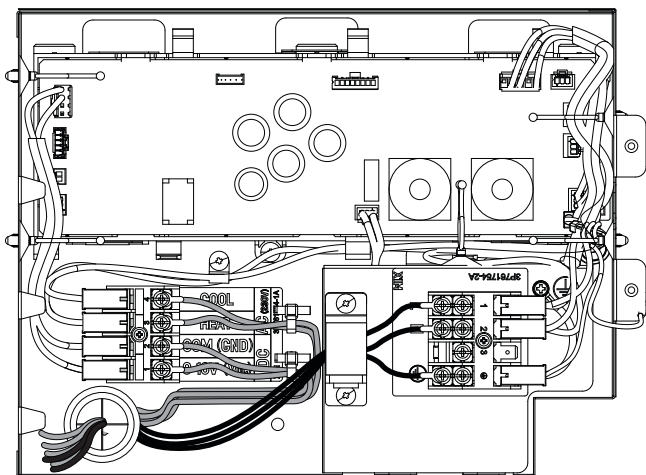
2) Prvo provucite kabl za modulaciju ventilatora 0-10 V DC kroz zaštitnu gumu (a), i povežite ga na terminal X2M. Koristite klemu za kabl (b) da učvrstite kabl.



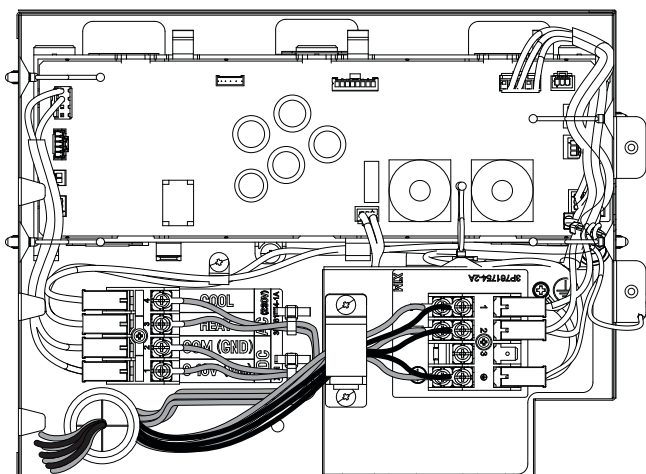
3) Provucite AC signalne kablove za grejanje i hlađenje kroz zaštitnu gumu (a), i povežite ih sa daljinskog upravljača na terminal X2M. Koristite klemu za kabl (c) da učvrstite kablove.



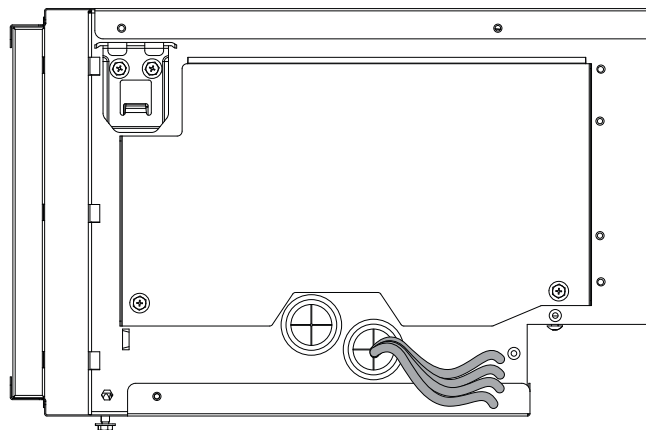
4) Povežite žice L, N i Earth za električno napajanje daljinskog upravljača sa donjim delom terminala X1M.



5) Povežite kablove električnog napajanja (L, N, Earth) sa gornjim delom terminala X1M.



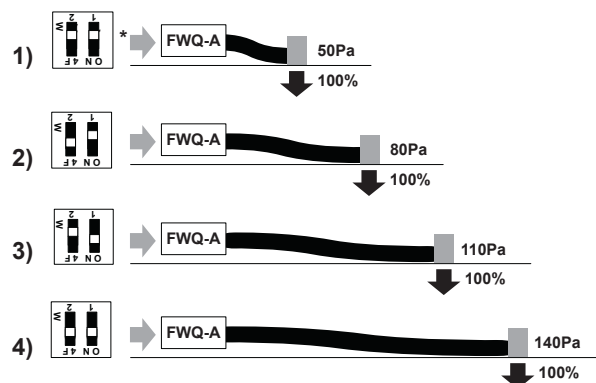
6) Zatvorite poklopac komutatorske kutije nakon što završite električne konekcije.



7 Konfiguracija

7.1 Pozicioniranje DIP prekidača

Deklarisana je brzina M pod standardnim uslovima na 50 Pa Eurovent. Ako je ESP pri brzini M viši od 50 Pa, možete sprečiti smanjenje kapaciteta usled visokog ESP promenom podešavanja DIP prekidača. Detaljne podatke o softverskim podešavanjima DIP prekidača i specifikacijama performansi vidite u specifikaciji za fabrička podešavanja.



(*) brzina M nominalni uslovi 50 Pa Eurovent (fabričko podešavanje).

8 Puštanje u rad



OBAVEŠTENJE

NE prekidajte probni rad.

8.1 Spisak za proveru pre puštanja u rad

- 1 Nakon instalacije uređaja, proverite stavke navedene u nastavku.
- 2 Zatvorite jedinicu.
- 3 Uključite napajanje jedinice.

☐	Pročitati ste kompletno uputstvo za ugradnju, kao što je opisano u referentnom vodiču za ugradnju .
☐	Unutrašnje jedinice su pravilno montirane.
☐	NEMA faza koje nedostaju ni reversnih faza .
☐	Sistem je pravilno uzemljen i priključci za uzemljenje su pritegnuti.

9 Bezbednosno uputstvo za korisnika

☐	Osigurači, automatski osigurači ili lokalno ugrađeni zaštitni uređaji su veličine i tipa koji su navedeni u ovom dokumentu i NISU zaobiđeni.
☐	Napon električnog napajanja odgovara naponu na identifikacionoj etiketi ove jedinice.

☐	NEMA labavih spojeva ili oštećenih električnih komponenti u prekidačkoj kutiji.
☐	NEMA oštećenih komponenti ili prikleštenih cevi u unutrašnjoj i spoljnoj jedinici.
☐	Postavljena je ispravna veličina cevi i cevi su pravilno izolovane.

Za korisnika

9 Bezbednosno uputstvo za korisnika

Uvek se pridržavajte sledećeg bezbednosnog uputstva i propisa.

9.1 Uputstvo za bezbedan rad



PAŽNJA

NE ubacujte prste, štapove niti druge predmete u ulaz ili izlaz vazduha. Kada se ventilator okreće velikom brzinom, izazvaće povrede.



PAŽNJA: Obratite pažnju na ventilator!

Opasno je pregledati jedinicu dok ventilator radi. Obavezno ISKLJUČITE glavni prekidač pre obavljanja bilo kakvih postupaka održavanja.



PAŽNJA

Posle duge upotrebe, proverite postolje i priključke uređaja zbog mogućih oštećenja. Ako su oštećeni, uređaj može da padne i izazove povredu.



PAŽNJA

Nije zdravo da izlažete telo protoku vazduha u dužem periodu.



PAŽNJA

NIKADA ne dodirujte unutrašnje delove daljinskog upravljača.



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

Da biste očistili filter za vazduh, obavezno prekinite rad i ISKLJUČITE sva napajanja. U suprotnom, može doći do strujnog udara i povrede.



UPOZORENJE

NEMOJTE stavljati bocu sa zapaljivim sprejem pored klima uređaja i NEMOJTE koristiti isprejeve u blizini uređaja. Na taj način može doći do požara.



UPOZORENJE

Pre pokretanja jedinice, uverite se da je instalater pravilno instalirao uređaj.



UPOZORENJE

Aparat mora da se skladišti tako da se spreči mehaničko oštećenje i u dobro provetреноj prostoriji bez izvora paljenja koji konstantno rade (npr. otvoreni plamen, aparat na gas koji radi ili električni grejač koji radi). Veličina sobe treba da bude kao što je naznačeno u Opštim bezbednosnim merama.



UPOZORENJE

Prekinite rad i dovod struje ako se desi nešto neuobičajeno (miris nagorelog, itd.).

Ako ostavite uređaj da radi pod tim uslovima, to može da dovede do kvara, strujnog udara ili požara. Obratite se svom dobavljaču.

10 O sistemu



UPOZORENJE

NEMOJTE menjati, rasklapati, uklanjati, ponovo instalirati ili popravljati jedinicu sami, jer neispravno rasklapanje ili instaliranje može da izazove strujni udar ili požar. Obratite se svom dobavljaču.



OBAVEŠTENJE

NEMOJTE koristiti sistem u druge svrhe. Da bi se izbeglo pogoršanje kvaliteta, NE koristite jedinicu za hlađenje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umetničkih predmeta.



OBAVEŠTENJE

Za buduće izmene ili proširenje vašeg sistema:

Kompletna pregled dozvoljenih kombinacija (za buduća proširenja sistema) dostupan je u tehničkim podacima, i treba ga razmotriti. Obratite se svom instalateru da biste dobili više informacija i stručni savet.

11 Pre početka rada



UPOZORENJE

Ova jedinica sadrži električne i vrelе delove.



UPOZORENJE

Pre pokretanja jedinice, uverite se da je instalater pravilno instalirao uređaj.



PAŽNJA

NIKADA nemojte izlagati decu, biljke ili životinje direktnom toku vazduha.

Ovaj priručnik za rad je za sledeće sisteme sa standardnom kontrolom. Pre početka rada, obratite se dobavljaču u vezi sa rukovanjem koje odgovara vrsti i marki vašeg sistema. Ako vaš uređaj ima prilagođen kontrolni sistem, pitajte dobavljača koje operacije odgovaraju vašem sistemu.

Režimi rada:

- Grejanje i hlađenje (vazduh-vazduh).
- Samo rad ventilatora (vazduh-vazduh).

Ovaj priručnik za rad daje nepotpuni pregled glavnih funkcija sistema.

Više informacija o korisničkom interfejsu potražite u radnom priručniku za instalirani korisnički interfejs.

12 Rad

12.1 Radni opseg

Sledeći uslovi predstavljaju standardna radna ograničenja. Za različite uslove se obratite distributeru.

Režim rada	Radni opseg
Hlađenje ^{(a)(b)}	- Ograničenje temperature vazduha: DB: 15°C~33°C – WB: 11,6°C~29°C - Ograničenje temperature vode (ulaz/izlaz): 5°C/28°C - Delta T vode, ΔT: 3~10
Grejanje	- Ograničenje temperature vazduha: DB: 15°C~27°C - Ograničenje temperature vode: 35°C~90°C - Delta T vode, ΔT: 5~20

^(a) Ograničenje relativne vlažnosti vazduha u sobi je $RV \leq 80\%$.

^(b) Moguća je pojava kondenzacije i kapanja vode ako uređaj radi van svog radnog opsega.

13 Štednja energije i optimalan rad

Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti da biste obezbedili pravilan rad sistema.

- Pravilno podesite izlaz vazduha i izbegavajte direktan protok vazduha ka osobama u prostoriji.
- Pravilno podesite sobnu temperaturu, da bi okruženje bilo prijatno. Izbegavajte preterano grejanje ili hlađenje.
- Sprečite da u sobu ulazi direktna sunčeva svetlost tokom operacije hlađenja, koristeći zavese ili roletne.
- Često provetravajte. Dugotrajna primena zahteva da obratite posebnu pažnju na provetranje.
- Držite zatvorena vrata i prozore. Ako vrata i prozori ostanu otvoreni, vazduh će izlaziti iz sobe, i izazvati opadanje efekta hlađenja ili grejanja.
- Pazite da NE hladite i ne grejete previše. Da biste uštedeli energiju, držite zadatu temperaturu na umerenu vrednost.
- NIKADA ne stavljajte predmete pored ulaznog ili izlaznog otvora za vazduh jedinice. To može izazvati efekat smanjenog grejanja/hlađenja ili prekida rada.



OBAVEŠTENJE

NEMOJTE koristiti sistem u druge svrhe. Da bi se izbeglo pogoršanje kvaliteta, NE koristite jedinicu za hlađenje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umetničkih predmeta.



PAŽNJA

NE puštajte sistem u rad kada koristite sobni insekticid za zamagljivanje. Hemikalije mogu da se nakupe u jedinici, i da ugroze zdravlje ljudi preosetljivih na hemikalije.

14 Održavanje i servis

14.1 Bezbednosne mere prilikom održavanja



OPASNOST: RIZIK OD OPEKOTINA/ŠURENJA



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE



OBAVEŠTENJE

Održavajte filter za vazduh u čistom stanju i periodično proveravajte protok vazduha.



UPOZORENJE

- Pre bilo kakvog rada na održavanju ili opravci, UVEK isključite automatski prekidač na razvodnoj tabli.
- Proverite da NE dodirujete provodnički deo.
- NEMOJTE ispirati spoljašnju stranu jedinice. To može da prouzrokuje električni udar ili požar.

Čišćenje spoljašnje strane jedinice ventilatorskog konvektora:

- Isključite jedinicu ventilatorskog konvektora.
- Obrišite spoljašnjosti jedinice ventilatorskog konvektora mekom krpom.



PAŽNJA

- Ni na koji način NE blokirajte izlaz ili ulaz vazduha jedinice.
- NE stavljajte vlažnu ili mokru krpu na rešetku za izlaz vazduha jedinice.
- NE sipajte tečnosti u unutrašnjost opreme.

Nikada ne čistite jedinicu ventilatorskog konvektora sledećim sredstvima:

- bilo kojim agresivnim hemijskim rastvaračem,
- vodom toplijom od 50°C.

Za više informacija o održavanju jedinice ventilatorskog konvektora, obratite se instalateru ili kompaniji za servisiranje.

14.2 Mere predostrožnosti za održavanje i servis



UPOZORENJE

NIKADA nemojte zamenjivati osigurač osiguračem pogrešne amperaže, ili drugim žicama kada osigurač pregori. Korišćenje žice ili bakarne žice može da izazove kvar jedinice ili požar.



PAŽNJA

Posle duge upotrebe, proverite postolje i priključke uređaja zbog mogućih oštećenja. Ako su oštećeni, uređaj može da padne i izazove povredu.



PAŽNJA

Pre pristupa terminalnim uređajima, obavezno prekinite svako napajanje električnom energijom.



OBAVEŠTENJE

Kada čistite izmenjivač toplote, proverite da li ste uklonili kutiju za prekidače, motor ventilatora, odvodnu pumpu i plivajući prekidač. Voda ili deterdžent mogu da oštete izolaciju električnih komponenata i da dovedu do pregrevanja ovih komponenata.



UPOZORENJE

Budite oprezni kada radite na merdevinama na visini.



OBAVEŠTENJE

NIKAD nemojte sami pregledati niti popravljati uređaj. Pozovite obučeno lice iz servisa da to uradi. Međutim, kao krajnji korisnik, možete da očistite vazdušni filter.

14.3 Čišćenje filtera za vazduh, usisne rešetke, izlaza vazduha i spoljašnjih ploča



PAŽNJA

Isključite jedinicu pre čišćenja vazdušnog filtera, usisne rešetke, izlaza vazduha i spoljnih ploča.



OBAVEŠTENJE

- NEMOJTE snažno da ribate kada perete lopaticu vodom. **Moguće posledice:** Površinski zaptivni sloj se skida.

Obrišite mekom krpom. Ako ima mrlja koje se teško uklanjaju, koristite vodu ili neutralni deterdžent.

14.3.1 Da biste očistili filter za vazduh

Kada čistiti filter za vazduh:

- Okvirno pravilo: Čistite svakih 6 meseci. Ako je vazduh u sobi izuzetno zagađen, povećajte učestalost čišćenja.
- Ako je nemoguće očistiti prljavštinu, zamenite filter za vazduh (= opcionalna oprema).

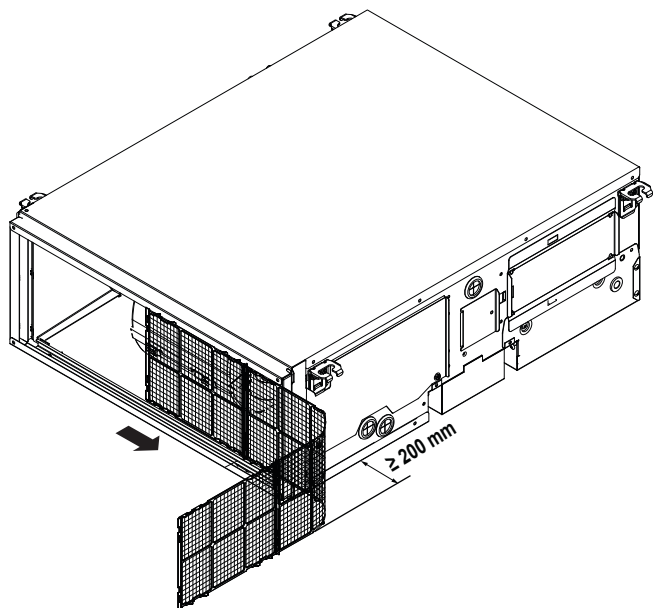
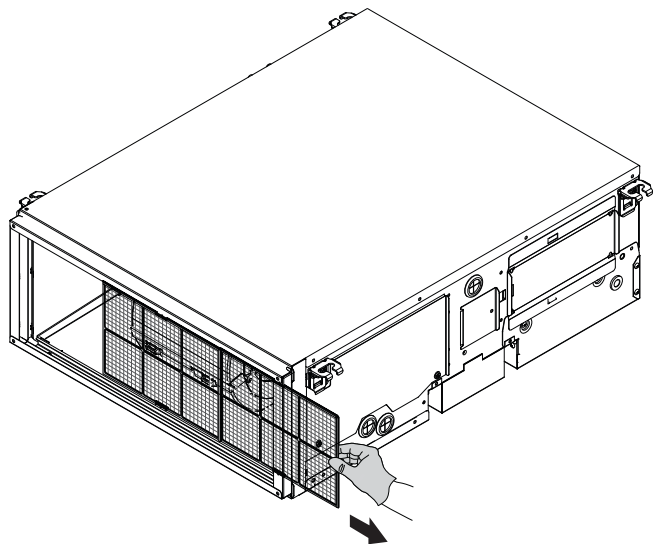
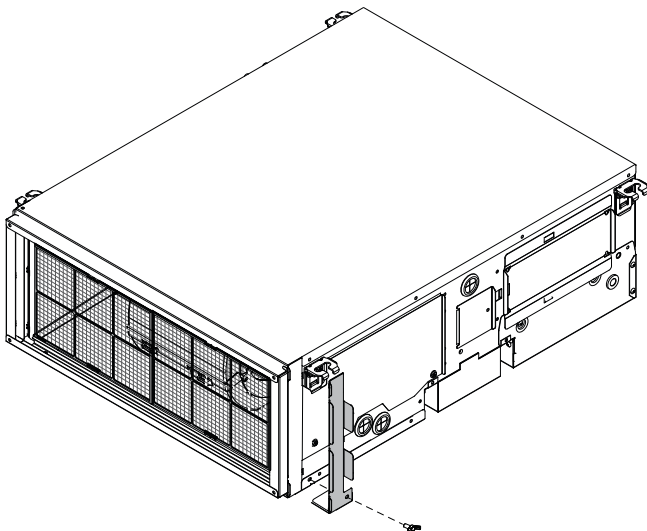
Kako se čisti filter za vazduh:



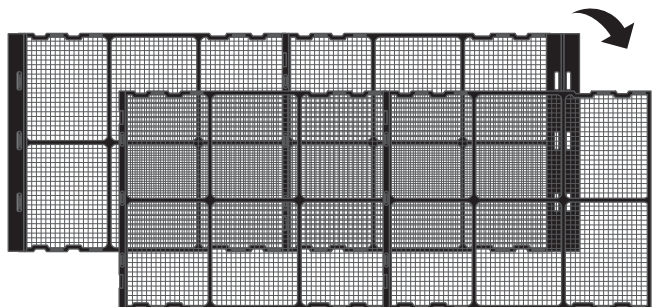
OBAVEŠTENJE

NE KORISTITE vodu temperature 50°C ili više. **Moguće posledice:** Obezbojenje i deformacija.

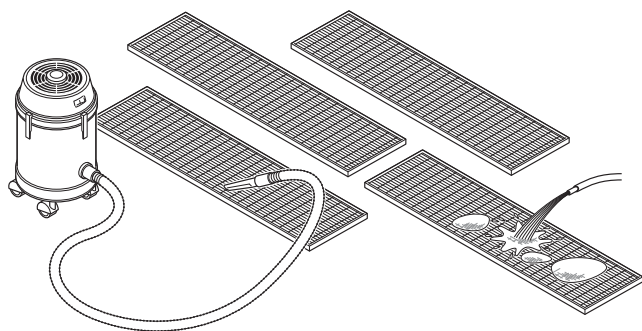
- Isključite napajanje. Filter za vazduh može da se instalira i na desnoj i na levoj strani. Uklonite filter guranjem, kao što je dole prikazano.



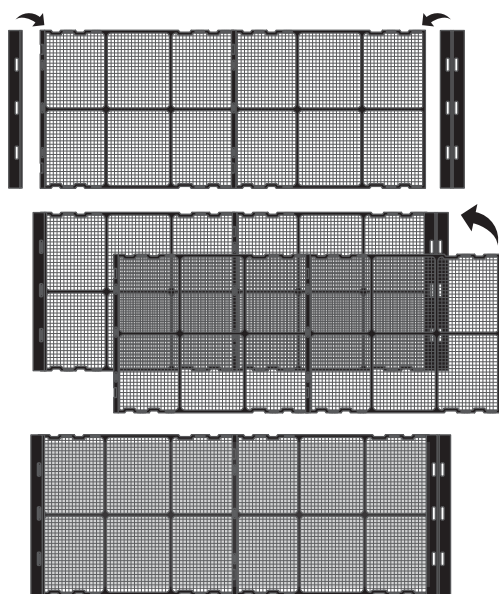
- Međusobno odvojite filtere.



- Očistite filter za vazduh. Koristite usisivač ili operite vodom. Ako je filter za vazduh veoma prljav, koristite meku četku i neutralni deterdžent.



- 4 Osušite filter za vazduh u hladu.
- 5 Ponovo namestite filter za vazduh i zatvorite usisnu rešetku.



14.4 Održavanje nakon dugačkog perioda mirovanja

Npr. na početku sezone.

- Proverite i uklonite sve što može da blokira izlazne i ulazne ventile unutrašnjih i spoljašnjih jedinica.
- Očistite vazdušne filtere i kućišta unutrašnjih jedinica (pogledajte "14.3.1 Da biste očistili filter za vazduh" [▶ 16] i Da biste očistili izlaz vazduha i spoljašnje ploče).

14.5 Servis nakon prodaje i garancija

14.5.1 Preporučeno održavanje i pregled

Pošto se sakuplja prašina kada se jedinica koristi nekoliko godina, učinak jedinice će u izvesnoj meri da se smanji. Pošto rasklapanje i čišćenje unutrašnjih delova jedinica zahteva tehničku stručnost, i da bi se obezbedilo najbolje moguće održavanje vaše jedinice, preporučujemo da sklopite ugovor o održavanju i pregledu, uz normalne aktivnosti na održavanju. Naša mreža dobavljača ima pristup stalnim zalihama bitnih delova, kako bi se omogućilo da vaša jedinica što duže radi. Obratite se dobavljaču za dodatne informacije.

Kada tražite intervenciju vašeg dobavljača, uvek navedite:

- Kompletan naziv modela jedinice.
- Proizvodni broj (nalazi se na nazivnoj pločici jedinice).
- Datum instaliranja.
- Simptome ili neispravnosti u radu, i detalje kvara.



UPOZORENJE

NEMOJTE menjati, rasklapati, uklanjati, ponovo instalirati ili popravljati jedinicu sami, jer neispravno rasklapanje ili instaliranje može da izazove strujni udar ili požar. Obratite se svom dobavljaču.

14.5.2 Kraći ciklusi održavanja i zamene

Skraćivanje "ciklusa održavanja" i "ciklusa zamene" treba razmotriti u sledećim slučajevima:

Jedinica se koristi na mestima gde:

- Toplota i vlažnost odstupaju od uobičajenih.
- Velike su varijacije električne energije (napon, frekvencija, izobličenje signala, itd.) (jedinica ne može da se koristi ako su varijacije električne energije izvan dozvoljenog opsega).
- Udari i vibracije su česti.
- Prašina, so, štetni gasovi ili izmaglica od ulja, kao što su sumporasta kiselina i vodonik sulfid, mogu se nalaziti u vazduhu.
- Mašina se uključuje i isključuje često, ili je vreme rada dugačko (mesta na kojima klima radi 24 sata).

Preporučeni ciklusi zamene potrošnih delova

Komponenta	Ciklus pregleda	Ciklus održavanja (zamene i/ili popravke)
Filter za vazduh	6 meseci	5 godina
Osigurač	1 godina	10 godina



INFORMACIJE

Oštećenje usled rasklapanja ili čišćenja unutrašnjosti jedinice od strane bilo koje druge osobe osim naših ovlašćenih dobavljača možda neće biti pokriveno garancijom.

15 Rešavanje problema

Ako se desi jedan od sledećih kvarova, preduzmite dole navedene mere i obratite se dobavljaču.

Sistem MORA da popravi kvalifikovani serviser.

Kvar	Mera
Ako se bezbednosni uređaj, kao što je osigurač, automatski prekidač ili automatski prekidač za uzemljenje često aktivira, ili prekidač UKLJUČENO/ ISKLJUČENO ne radi pravilno.	Isključite glavni prekidač za električno napajanje.
Ako voda curi iz jedinice.	Prekinite rad.
Radni prekidač ne radi dobro.	Isključite napajanje.

Ako sistem NE radi pravilno, osim gore pomenutih slučajeva, i nijedan od gornjih kvarova nije vidljiv, ispitajte sistem prema sledećim postupcima.

Kvar	Mera
Ako sistem uopšte ne radi.	▪ Proverite da li je u pitanju prekid električnog napajanja. Sačekajte da se napajanje ponovo uspostavi. ▪ Proverite da li je pregoreo osigurač ili se aktivirao automatski prekidač. Po potrebi zamenite osigurač ili resetujte automatski prekidač.

16 Uklanjanje na otpad

Kvar	Mera
Sistem radi, ali je hlađenje ili grejanje nedovoljno.	- Proverite da li je ulaz ili izlaz vazduha jedinice ventilatorskog konvektora blokiran nekom preprekom. Uklonite sve prepreke, i proverite da li vazduh može slobodno da protiče. - Proverite da li je zapušten filter za vazduh (pogledajte "14.3.1 Da biste očistili filter za vazduh" [▶ 16]). - Proverite podešenu temperaturu. - Proverite postavku za brzinu ventilatora na korisničkom interfejsu. - Proverite da li su otvorena vrata ili prozori. Zatvorite vrata i prozore da biste sprečili ulazak vazduha. - Proverite da li ima previše osoba u prostoriji tokom operacije hlađenja. Proverite da li je izvor toplote u prostoriji prejak. - Proverite da li direktna sunčeva svetlost ulazi u prostoriju. Koristite zavese ili roletne. - Proverite da li je ugao protoka vazduha odgovarajući.

Posle provere svih gornjih stavki, ako ne možete sami da rešite problem, obratite se instalateru i navedite simptome, kompletan naziv modela jedinice (po mogućnosti, sa proizvođačkim brojem) i datum instaliranja.

15.1 Premeštanje

Obratite se dobavljaču radi uklanjanja i ponovne instalacije cele jedinice. Pomeranje jedinice zahteva tehničku stručnost.

16 Uklanjanje na otpad

- Jedinice su označene sledećim simbolom:



To znači da se električni i elektronski proizvodi NE smeju mešati sa nesortiranim otpadom iz domaćinstva. NE pokušavajte sami da demontirate sistem: demontažu sistema, tretman rashladnog sredstva, ulja i drugih delova MORA da sprovede kvalifikovani instalater, i MORA biti u skladu sa primenljivim zakonom.

Jedinice MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe, reciklaže i obnavljanja. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Za više informacija, obratite se instalateru ili lokalnim vlastima.

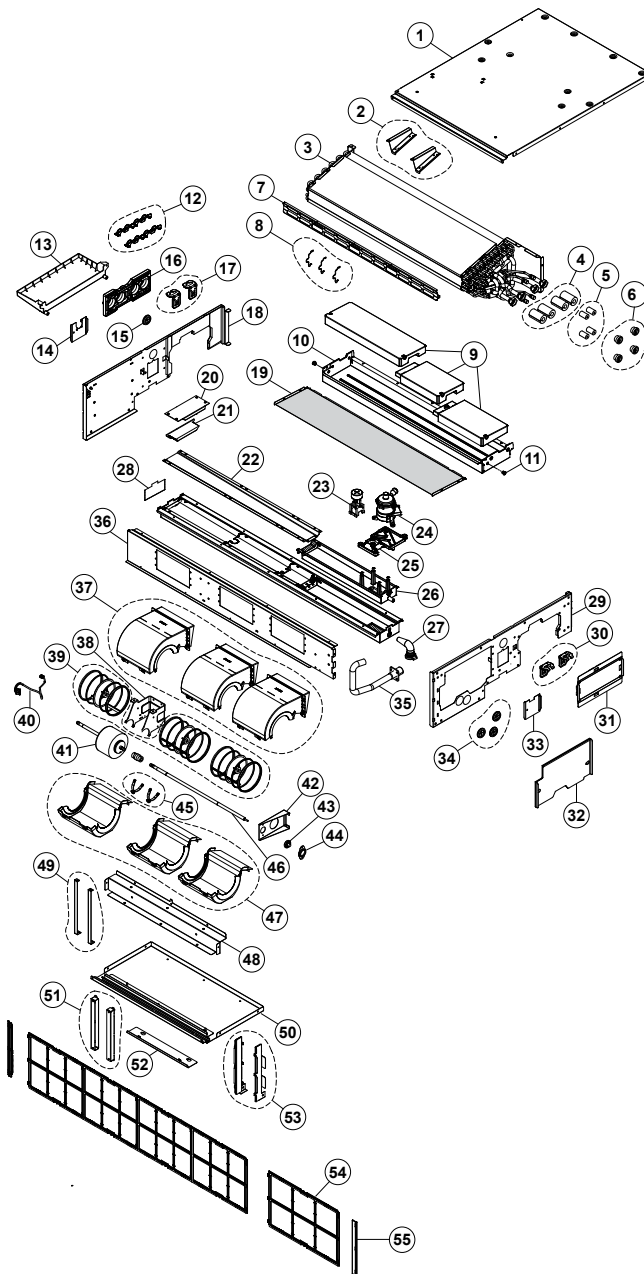


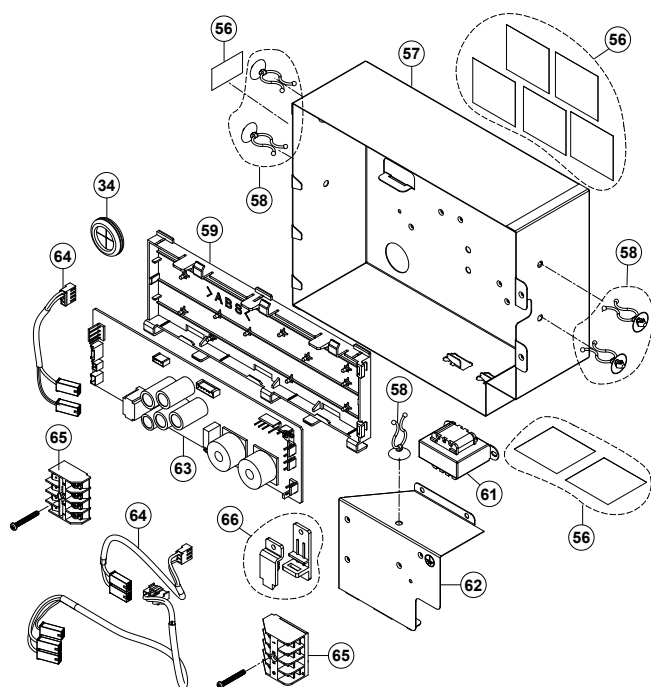
OBAVEŠTENJE

NE pokušavajte sami da demontirate sistem: demontaža sistema, tretman rashladnog sredstva, ulja i drugih delova MORAJU biti izvedeni u skladu sa važećim zakonom. Jedinice MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe, reciklaže i obnavljanja.

Nakon instalacije, instalater je obavezan da potvrdi pravilan rad jedinice. Ako nešto nije u redu sa jedinicom i ona ne funkcioniše, obratite se lokalnom dobavljaču.

Koristite odgovarajući alat da uklonite zavrtnje. Proizvod može da se rasklopi kao što je dole prikazano.





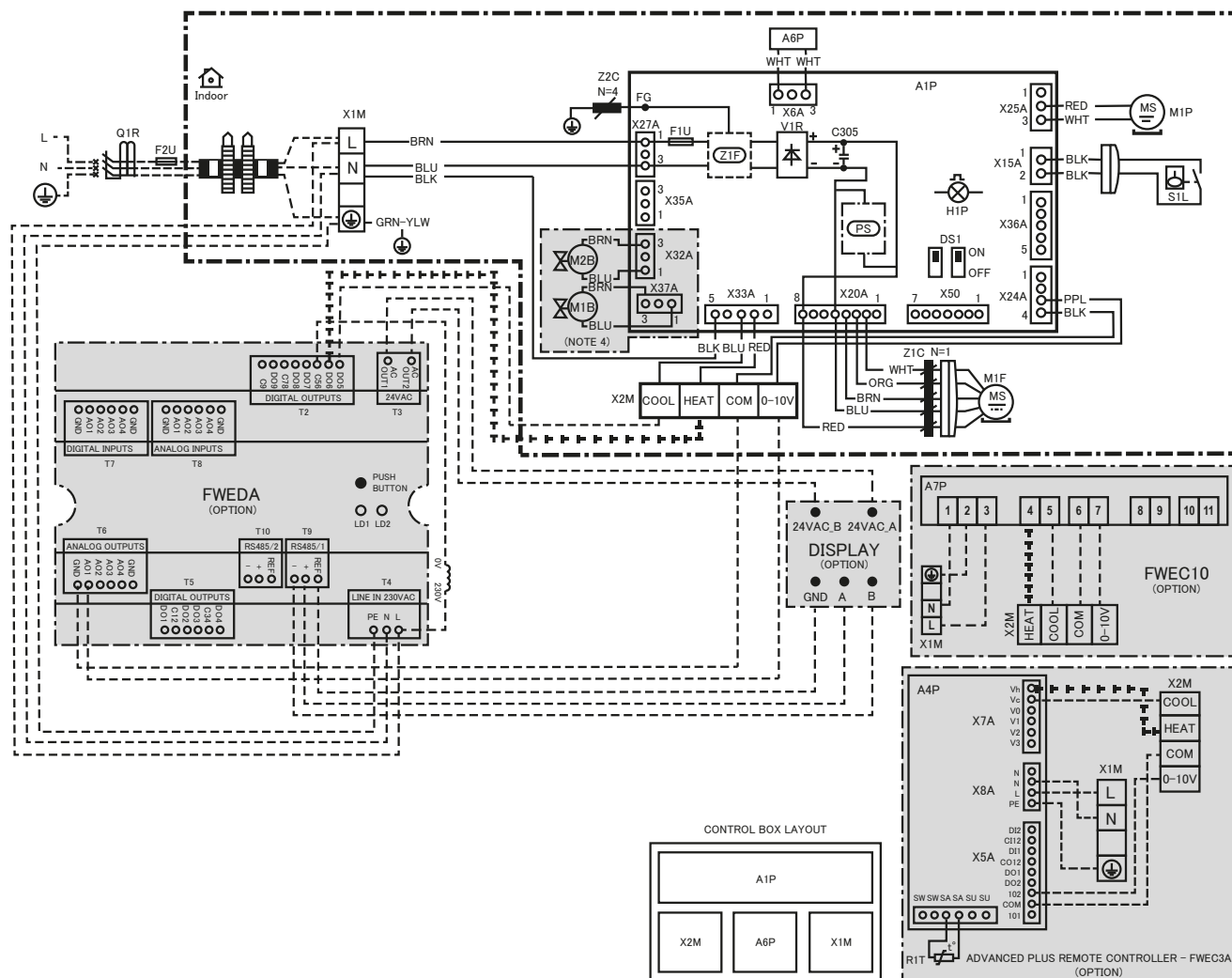
Materijali	Stavka
Električni deo	24, 40, 41, 61, 63, 64
Aluminijum (rebro) + bakar (cev) + galvanizovani čelik (ploča) + mesing	3
Plastika	6, 12, 13, 16, 25, 26, 37, 55, 56, 58, 59, 66
Plastična pena	4, 5, 6, 9, 19, 28
Plastika + metal	65
Plastika (okvir)+ plastika (mreža)	54
Galvanizovani čelik	2, 7, 8, 17, 20, 22, 30, 36, 38, 42, 44, 45, 46, 48, 49, 51, 52, 53, 57, 62
Galvanizovani čelik + plastična pena	1, 10, 14, 18, 29, 31, 32, 33, 50
Guma	15, 21, 25, 27, 34, 43

17 Tehnički podaci

Podset najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnoj veb stranici Daikin (javno dostupnoj). **Kompletan set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna je provera identiteta).

17 Tehnički podaci

17.1 Električna šema



Boje:

BLK	Crna
BLU	Plava
BRN	Braon
GRN	Zelena
PPL	Ljubičasta
ORG	Narandžasta
RED	Crvena
WHT	Bela
YLW	Žuta

Napomene:

- : 2 CEVI, 4 CEVI **+** : SAMO 4 CEVI
- : TERMINALNI BLOK **□** : KONEKTOR **□** : ELEKTRIČNO NAPAJANJE
- ZAHTJEVE VEZANE ZA NAPAJANJE POGLEDAJTE U UPUTSTVU ZA INSTALACIJU.
- PRIDRŽAVAJTE SE PRIRUČNIKA ZA EKSTERNI DALJINSKI UPRAVLJAČ ZA DIJAGRAM OŽIČENJA DALJINSKOG UPRAVLJAČA.
- X32A I X37A MOGU DA SE POVEŽU SAMO ZA NAVEDENE OPCIJE VENTILA DAIKIN
- EKER*** KADA SE KORISTI VENTIL VAN LISTE OPCIJA, TREBA KORISTITI KOMPLET.

Legenda za dijagrame ožičenja:

Unutrašnja jedinica:

A1P	GLAVNA ŠTAMPANA PLOČA
A2P	ELEKTRONSKA PLOČA (FWECSAP)
A3P	ELEKTRONSKA KONTROLA (FWECSAC)
A4P	NAPREDNIJI PLUS DALJINSKI UPRAVLJAČ (FWECS3A)
A5P	ADAPTER PCB (POVEZIVANJE PANELA)
A6P	PCB REAKTORA (U SKLOPU EL. KOMP.)
A7P	DALJINSKI UPRAVLJAČ (FWECS10)
C305	KONDENZATOR
FG	UZEMLJENJE RAMA
F1U	OSIGURAČ (6,3 A, 250 V)
F2U	OSIGURAČ NA TERENU
DS1	DIP PREKIDAČ NA ŠTAMPANOJ PLOČI
H1P	TREPCUČA LAMPICA
L1	CM PRIGUŠIVAČ (HLAĐENJE)
L2	INDUKTOR
M1P	MOTOR (ODVODNA PUMPA)

M1S	MOTOR ZA NJIHANJE
M2S	
M3S	
M4S	
M5S	
M1F	MOTOR (DC VENTILATOR)
S1L	PLIVAJUĆI PREKIDAČ
V1R	DIODNI MOST
Q1R	AUTOMATSKI PREKIDAČ ZA UZEMLJENJE
X1M	TERMINALNA TRAKA (NAPAJANJE)
X2M	TERMINALNA TRAKA (R/C SIGNAL I TERMINAL VENTILA I MODULACIJA VENTILATORA)
Z1F	FILTER ZA BUKU
Z1C	FERITNO JEZGRO
Z2C	FERITNO JEZGRO
PS	PREKIDAČKI IZVOR NAPAJANJA
M1B	AKTIVATOR GREJANJA (SAMO 4 CEVI)
M2B	AKTIVATOR HLAĐENJA

Konekcije PCB:

X6A	REAKTOR
X15A	PLIVAJUĆI PREKIDAČ
X20A	BLDC MOTOR
X24A	MODULACIJA VENTILATORA
X25A	ODVODNA PUMPA
X27A	ELEKTRIČNO NAPAJANJE
X32A	VENTIL HLAĐENJA
X33A	R/C SIGNAL I VENTIL
X35A	ELEKTRIČNI GREJAČ
X36A	KORAČNI MOTOR (DEKOR. PLOČA)
X37A	VENTIL GREJANJA
X50A	SERIJSKA KOMUNIKACIJA

Terminalne konekcije:

0-10 V	MODULACIJA VENTILATORA 0-10 V DC
COM	UOBIČAJENO
HEAT	SIGNAL GREJANJA
COOL	SIGNAL HLAĐENJA

Elektronska ploča (FWEDA)

C56	DO5 /DO6 UOBIČAJENO
DO5	VENTIL HLAĐENJA
DO6	VENTIL GREJANJA
AC OUT1	LINIJA 24 V ac
AC OUT2	LINIJA 24 V ac
L	FAZA
N	NEUTRALNO
PE	UZEMLJENJE
+	MODBUS POZITIVAN
-	MODBUS NEGATIVAN
REF	REFERENCA
AO1	MODULACIJA VENTILATORA (0-10 V)

GND	AO1 /AO2 UOBIČAJENO
-----	---------------------

Displej (SHINKATOUCHWA) ili (SHINKATOUCHBA)

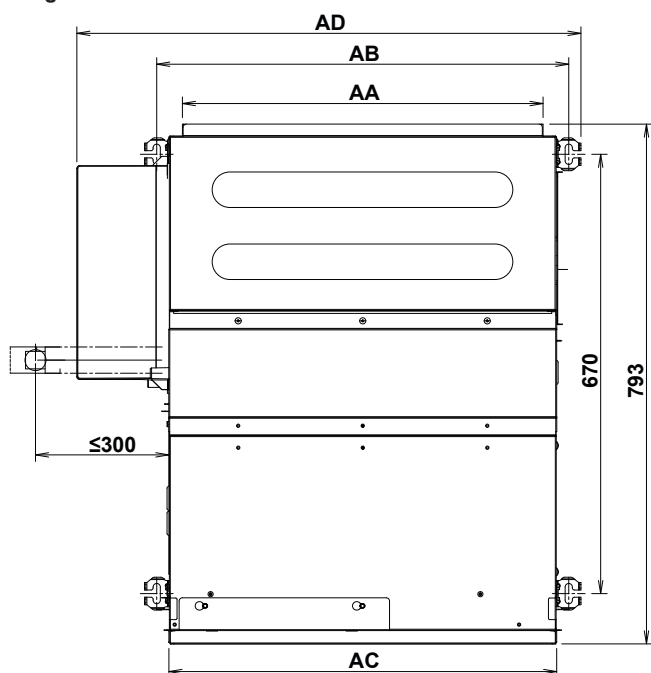
A	POZITIVAN
B	NEGATIVAN
GND	UZEMLJENJE (REFERENTNO)
24VAC_A	LINIJA 24 V ac
24VAC_B	LINIJA 24 V ac

Konektor za opcione delove:

T2	KONEKTOR (ŽICE ZA OŽIČENJE VENTILA)
T3	KONEKTOR (NAPAJANJE ZA DISPLEJ)
T4	KONEKTOR (NAPAJANJE ZA MODBUS)
T6	KONEKTOR (ŽICE ZA MODULACIJU VENTILATORA)
T9	KONEKTOR (MODBUS)
X5A	KONEKTOR (ŽICE ZA MODULACIJU VENTILATORA)
X7A	KONEKTOR (ŽICE ZA OŽIČENJE VENTILA)
X8A	KONEKTOR (NAPAJANJE ZA DISPLEJ)

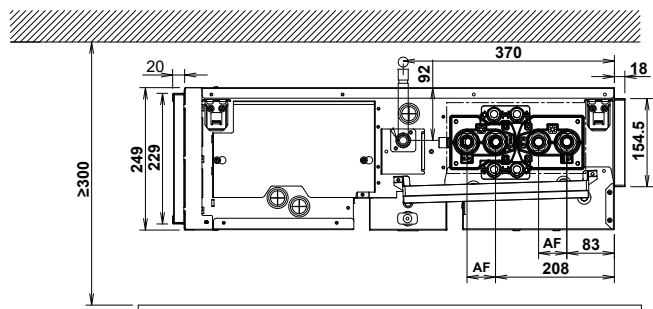
17.2 Dimenzije

Pregled

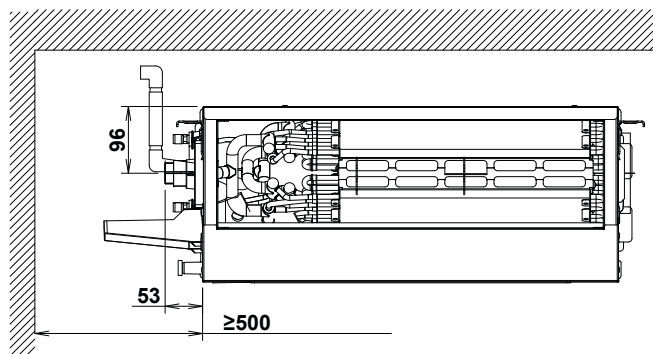


Model	AA	AB	AC	AD
FWQ04AA , FWQ05AA	550	629	592	769
FWQ07AA	700	779	742	919
FWQ09AA , FWQ11AA , FWQ14AA	1060	1139	1102	1279
FWQ17AA , FWQ20AA , FWQ25AA	1480	1559	1522	1699

17 Tehnički podaci



Model	AF (mm)
FWQ(04/05/07/09/11/14)AA	50
FWQ(17/20/25)AA	44



18 Obavezne informacije za ekološki dizajn

Prated,c	Prated,c	Prated,h	Pelec	LWA
GB D E NL E I GB P TR RU S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Cooling capacity (sensible) Kühlleistung (sensibel) Puisance de rafraîchissement (sensible) Koelcapaciteit (voelbaar) Capacidad de refrigeración (sensibilidad) Capacità di raffreddamento (sensibile) Απόδοση ψύξης (αποδύση) Capacidade de arrefecimento (sensível) Soğutma kapasitesi (duyarlı) Хладопроизводительность (явная) Kylningskapacitet (känslig) Avkjølingskapasitet (følbart) Chladicí výkon (citelný) Kapacitet hlađenja (osjetljivo) Hűtési teljesítmény (érzékeny) Capacitate de răcire (fără dezumidificare) Moč hlađenja (zaznavna) Kapacita hlađenja (učelná) Капацитет на охлаждане (практически) Wydajność chłodnicza (jawna) Kalekapacitet (mærkbart) Jäähdytyskapasiteetti (järkevä) Jahutusvõimsus (möödukas) Dzesšanas kapacitāte (jūtama) Vėsinimo galia (tikroji) Kapaciteti i ftohjes (në gjendje glumi) Kapacitet hlađenja (opipljiv)	GB D E NL E I GB P TR RU S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Heating capacity (latent) Kühlleistung (latent) Puisance de rafraîchissement (latente) Koelcapaciteit (latent) Capacidad de refrigeración (latente) Capacità di raffreddamento (latente) Απόδοση ψύξης (αποδύση) Capacidade de arrefecimento (latente) Soğutma kapasitesi (gizli) Хладопроизводительность (скрытая) Kylningskapacitet (latent) Avkjølingskapasitet (latent) Chladicí výkon (latentní) Kapacitet hlađenja (latentno) Hűtési teljesítmény (latens) Capacitate de răcire (cu dezumidificare) Moč hlađenja (latentna) Kapacita hlađenja (latentná) Капацитет на охлаждане (потенциален) Wydajność chłodnicza (ujajona) Kalekapacitet (skjult) Jäähdytyskapasiteetti (latentti) Jahutusvõimsus (latentne) Dzesšanas kapacitāte (latentā) Vėsinimo galia (latentinė) Kapaciteti i ftohjes (në gjendje glumi) Kapacitet hlađenja (latentan)	GB D E NL E I GB P TR RU S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Heating capacity Heizleistung Puisance de chauffage Verwarmingscapaciteit Capacidad de calefacción Capacità di riscaldamento Απόδοση θέρμανσης Capacidade de aquecimento Isıtma kapasitesi Теплопроизводительность Värmekapacitet Oppvarmingskapasitet Topný výkon Kapacitet grijanja Fűtési teljesítmény Capacitate de încălzire Moć ogrjevanja Výkon ohřevu Otopitelna moćnost Wydajność grzewcza Varmekapacitet Lämmitysteho Küttevõimsus Apsildes kapacitāte Šildymo galia Kapaciteti i ngrohjes Kapacitet grijanja	GB D E NL E I GB P TR RU S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Total electric power input Elektrische Gesamtleistungsaufnahme Entrée électrique totale Totaal opgenomen vermogen Potencia eléctrica de entrada total Potenza elettrica totale assorbita Συνολική ηλεκτρική ισχύς εισόδου Entrada de potencia eléctrica total Skelien topiam elektrisk gūci Общая потребляемая электрическая мощность Total effektingång Total elektrisk strömeffekt Celkový elektrický výkon Ukupna primijena snaga električne energije Tejles áramfogy-bemenet Consum total de putere Skupna vhodna električna moć Celkový elektrický výkon Общая выходная электрическая мощность Całkowita pobierana energia elektryczna Total elektrisk strømforsyning Sähkötöhen kokonaistulo Kogu elektriline sisendvõimsus Kopējā elektriskā ieejas jauda Bendroji elektros varojamoji galia Konsumi total i energijase elektrike Ukupna ulazna električna snaga	GB D E NL E I GB P TR RU S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Sound power level (per speed setting, if applicable) Schalleistungspegel (je Geschwindigkeitseinstellung, falls zutreffend) Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant) Geluidsevermogeniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing) Nivel de potencia acústica (según ajuste de velocidad, si corresponde) Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile) Συνολική ηχητική ισχύς (ανάρρηση ταχύτητας, εφόσον διατίθεται) Nivel de potência acústica (por regulação de velocidade, se aplicável) Ses gücü seviyesi (mümkünlük hız ayarı başına) Уровень звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо) Ljudetëksnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt) Nivå på lydeffekt (per hastighetsinställning, hvis tilgjengelig) Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné) Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenljivo) Hangerószint (sebességszintenként, ha alkalmazható) Nivel presiune sonoră (în funcție de turată, dacă este cazul) Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja) Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa) Ниво на акустичната мощност (за различните настройки на оборотите, ако е приложимо) Poziom mocy dźwięku (dla ustawienia predkości, jeśli dotyczy) Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant) Äänen tehotaso (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa) Helivõimsuse tase (võimalusel olenevalt määratud kiirusest) Skaņas intensitātes līmenis (attiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam) Garso galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina) Niveli i fuqisê sê tingulit (për cilësim shpejtësie, nëse aplikohet) Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primjenljivo)

	Prated,c(sen sible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa Inlet+Rad	Lwa outlet duct
FWQ04AAF	1.6	0.5	2.5	0.045	49	46
FWQ05AAF	1.9	0.6	2.9	0.056	52	49
FWQ07AAF	2.6	0.7	3.6	0.069	56	53
FWQ09AAF	3.3	0.9	4.4	0.072	54	51
FWQ11AAF	4.3	1.1	5.6	0.126	55	52
FWQ14AAF	5.4	1.3	6.6	0.149	60	57
FWQ17AAT	6.5	1.5	7.6	0.110	58	55
FWQ20AAF	6.7	2.6	9.0	0.160	58	55
FWQ25AAF	7.9	2.9	10.4	0.200	59	56

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gölsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P756931-6R 2026.08